



# EINBLICK



Regionalzeitung der Ökoregion Kaindorf 03 / 2018

Amtliche Mitteilung  
CO<sub>2</sub>-neutral zugestellt durch Post.at



## Unsere eigenen Schulhefte!

Jede Schule der Ökoregion Kaindorf hat jetzt ökologische Schulhefte mit jeweils selbst gestaltetem Umschlag. Das schont unser Umwelt und macht uns stolz! SEITE 6



Natur im Garten

Prominente Unterstützung für die Initiative der Ökoregion SEITE 4



„Schaum-gebremst“

Die Feuerwehr-Jugend von Ebersdorf zeigte sich 24 Stunden feuerfest SEITE 45



Ideen für die Zukunft

Bürgerbefragung bringt viele Ideen, die umgesetzt werden sollen SEITE 11

# Wood you like

Brillen aus Österreich



Sämtliche neuen Fassungen zeigen erstmals auch auf der Außenseite der Brille das EDELWEYES-Logo. So wird zunächst das Logo im Bereich der Backe kunstvoll aus dem Metall herausgefräst, um es dann in das mit Laser eingravierte Logo des Holzbügels als Intarsie einzubetten.



## Der Herbst bringt neues EDELWEYES

Viel Neues präsentiert die innovative steirische Brillen-Manufaktur

### Jedem Typ seine Brille

Entscheidet sich eine Brillenträgerin oder ein Brillenträger für eine Korrektionsfassung, geht es nicht nur darum, um ihrer/seiner Sehschwäche Abhilfe zu verschaffen. Längst schon ist die Brille eine Art der „Visitenkarte“ der Trägerin/des Trägers, in den meisten Fällen sogar ein wichtiges Mode-Accessoire geworden. Die Brille soll einen schmücken und bestmöglich zu Gesichte stehen. Und genau diesen Focus hatte das kreative EDELWEYES-Team bei der Entwicklung ihrer aktuellen Herbst-Kollektion.

### Neu im Programm

**ZELTWEG** – das zarte, trendige Damenmodell trägt in Ansätzen einen katzenförmigen Schwung und zaubert besonderen Esprit und feminine Züge. Die Farbkombination Oliv mit Bambusbügeln hält sich dezent im Hintergrund und betont unaufdringlich die Feinheiten und den Teint des Gesichts.

**SCHÄFFERN** – mit einer Scheibengröße von 57 mm ist sie speziell für größere Herrengesichter kreiert worden. Die großzügige aber dezente Form macht diese Fassung zu einem schicken Proportionengewinner. Die beliebte Farbkombination Braun mit Wurzelholz ist besonders elegant. Raffiniertes Design-Detail – die kunstvolle Verzierung mit dem EDELWEYES-Logo in den Doppelsteg.

Das Unisex-Modell **SPIELBERG** zeigt sich im Kastenmaß 52 mm mit einer klassischen, mittleren Scheibengröße. Die selbstbewusste Carréform bringt vor allem durchschnittlich große Gesichter vorteilhaft zur Geltung. Die Farbkombination

Matt-Schwarz mit Eiche-Grau verleiht der Brille ein überaus elegantes Finish.

Eine weitere Unisex-Brille ist das Acetatmodell **PYHRGAS** mit mehreren, in sich wunderschön abgestimmten Farben. Die Kombination Blau-Türkis mit Bambus verwandelt die etwas kühleren Töne des Frontteils zu einem im Farbton wärmeren Übergang an den Holzbügeln.

### EDELWEYES – unverwechselbar

EDELWEYES steht für originelle und ultraleichte Brillenfassungen, die jede für sich durch die Holzbügel ein Unikat darstellen. Neben dem edlen und gleichzeitig einzigartigen Design punkten EDELWEYES Brillen durch ihr geringes Gewicht, das angenehme Kälte- und Wärmeverhalten sowie die Allergiefreiheit.

Weiters können Kunden aus den bisherigen fünf Holzarten Olive, Bambus, Wurzel, Nuss und Palisander seit Jahresbeginn auch ihre Bügel in Eiche und Eiche-Grau wählen.

### Shop in Kaindorf 157 (altes Feuerwehrhaus)!

DI bis FR: 9 – 18 Uhr, SA: 9 – 12 Uhr, T: 0676 578 22 42  
shop@edelweyes.at

### Shop Hartberg

Josef Hallamayrstraße 62, T: 03332 66450  
DO & FR: 9 – 18 Uhr, shop@edelweyes.at

office@edelweyes.at [www.edelweyes.at](http://www.edelweyes.at)



Ökoregion Kaindorf

Inhaltsverzeichnis

## Einblicke in die Ökoregion

(K)eine g'machte Wies'n. . . . .	SEITE 4
Lohnendes Beispiel: Besuch aus aller Welt. . . . .	SEITE 5
Ökohefte an allen Schulen der Ökoregion. . . . .	SEITE 6
Jänner 2019: Humustage zum 12. Mal in Kaindorf. . . . .	SEITE 9
Winterartikel günstig im GreenShop erhältlich. . . . .	SEITE 11
Ideen für unsere Zukunft. . . . .	SEITE 11
Öko-Tipp. . . . .	SEITE 11



## Einblicke in die Gemeinden. . . . . SEITE 14

## Kinder & Schule . . . . . SEITE 27

## Vereinsleben. . . . . SEITE 43

## Wirtschaft . . . . . SEITE 53

## Jubeltage & Feste . . . . . SEITE 54

## Termine & Veranstaltungen . . . . . SEITE 58



## Impressum

**Eigentümer, Herausgeber, Verleger und für den Inhalt verantwortlich:** Gemeinde 8273 Ebersdorf • Gemeinde 8224 Hartl • Marktgemeinde 8224 Kaindorf.  
**Redaktionsteam:** Sonja Spitzer, Ebersdorf, T: 03333/2341 • Bgm. Gerald Maier, Ebersdorf, T: 03333/2341-0 • Bgm. Hermann Grassl, Hartl, T: 03334/2522 • Gertrude Buchberger, Hartl, T: 03334/2522 • Franz Pußwald, Hartl, T: 03334/2522 • David Teubl, Kaindorf, T: 03334/2208-14 • Bgm. Thomas Teubl, Kaindorf, T: 03334/2208 • Elisabeth Schirrhofer, Kaindorf, T: 03334/2208 • Margret Haindl, Kaindorf, T: 03334/2208 • Thomas Karner, Verein Ökoregion, T: 03334/31426.  
**Gestaltung:** Edelweiss Werbeagentur. **Druck:** Universitätsdruckerei Klampfer GmbH, 8181 St. Ruprecht / Raab.

Diese Zeitung wurde nach Richtlinien des Österreichischen Umweltzeichens UZ-24, UWZ: 900, auf PEFC-zertifiziertem Papier mit Öko-Plus Pflanzenfarben und unter Verwendung chemiefreier Druckplatten hergestellt.





## (K)eine g'machte Wies'n

Die NATUR im GARTEN Initiative der Ökoregion Kaindorf findet immer mehr Unterstützer in der ganzen Steiermark.

Als Partner und Lizenznehmer von „NATUR im GARTEN“ engagiert sich die Ökoregion Kaindorf in enger Zusammenarbeit mit ORF-Biogartenexpertin Angelika Ertl-Marko und Landesrat Johann Seitingner dafür, die Steierinnen und Steirer dazu zu ermutigen und zu unterstützen, ihre Gärten naturnäher zu gestalten. Die zentralen Kriterien sind der Verzicht auf Pestizide, auf chemisch-synthetische Dünger und auf Torf. Es geht um Vielfalt und gesunden Lebensraum und eine Ergänzung zur „g'machten Wies'n“.

gesunde Böden und gesunde Lebensmittel. Am Gartentelefon Steiermark bekommt man überdies unter der kostenfreien Nummer 0 33 34 – 31 700 Tipps von Profis, wie man Probleme im Garten ökologisch lösen kann.

### Ein Zeichen setzen!

Mit der Auszeichnung der NATUR im GARTEN Plakette zeigen Gartler, dass in ihrem Garten die Natur Platz hat. Mittlerweile wurden in der Region und in der ganzen Steiermark bereits mehr als 100 Gärten zertifiziert.

Als einer der ersten zertifizierten Gärten der Steiermark wurde nun im Herbst der „Essbare Tiergarten“ von Chocolatier und Bio-Landwirt Josef Zotter mit der NATUR im GARTEN Plakette ausgezeichnet. Die Zertifizierung nahm Andrea Radl vor. Josef Zotter will die Initiative der Ökoregion Kaindorf auch weiter unterstützen. ◀

### Stammtische und Gartentelefon

So trifft sich beispielsweise die Arbeitsgruppe „Natur im Garten“ der Ökoregion Kaindorf unter der Leitung von Andrea Radl mehrmals im Jahr in jeweils einem der wunderschönen Gärten in der Region. Man tauscht sich untereinander aus, besichtigt verschiedene Gärten und informiert sich über Wissenswertes zum Thema Garten,



Andrea Radl zertifizierte den Essbaren Tiergarten von Josef Zotter und überreichte im Beisein von ORF-Biogartenexpertin Angelika Ertl-Marko und Landesrat Johann Seitingner die Plakette.

### Liebe Bürgerinnen und Bürger der Ökoregion Kaindorf!

Wir sind gerade dabei, für die Ökoregion Kaindorf mit den Gemeinden Ebersdorf, Hartl und Kaindorf sowohl in ökologischer als auch in wirtschaftlicher Hinsicht eine langfristige Strategie zu entwickeln. Das Ziel ist ein gemeinsames Leitbild für die Ökoregion Kaindorf, um optimale Rahmenbedingungen für eine erfolgreiche Zukunft zu schaffen und die Zusammenarbeit unter den Gemeinden zu vertiefen.

Die Erstellung des Leitbildes basiert auf den Ergebnissen einer Befragung, an der sich über den Sommer erfreulicher Weise sehr viele Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinden beteiligt haben. Ich bedanke mich an dieser Stelle für die vielen wertvollen Rückmeldungen und interessanten Ideen und Anregungen!

In einem zweiten Schritt haben wir damit begonnen, die daraus resultierenden Themenfelder in Arbeitsgruppen zu vertiefen. Die Arbeitsgruppe „Arbeitskräfte und Wohnen“ hat bereits vielversprechende Vorschläge für konkrete Maßnahmen definiert. Wer sich zu den Themen Nachhaltigkeit, Gesundheit und Bildung einbringen möchte, kann dies gerne noch tun. Die entsprechenden Infos dazu finden Sie auf Seite 11.

Ich freue mich auf viele gute Projekte, die wir in den nächsten Jahren im Sinne einer zukunftsfähigen Region und einer lebenswerten Umwelt umsetzen können.

Hermann Grassl  
Bürgermeister von Hartl ◀

## Lohnendes Beispiel: Besuch aus aller Welt

Immer wieder wird die Ökoregion Kaindorf ob ihrer vielen Vorzeige-Projekte für den Klimaschutz von heimischen und internationalen Gruppen und Delegationen besucht. Die damit verbundenen Ausgaben vor Ort sind auch ein wertvoller Impuls für die regionale Wirtschaft.

Im Juni tagte der Weltkongress der Pflanzkohle-Hersteller mit rund 50 Teilnehmern aus 12 Nationen, unter anderen aus Australien, Indien, USA, Saudi Arabien, Malaysia, Kamerun, Neuseeland, Norwegen, Schweden und Deutschland, in Kaindorf. Die Experten tauschten sich zwei Tage lang über die neuesten Erkenntnisse über Pflanzkohle im Zusammenhang mit Tiergesundheit und Kohlenstoff-Speicherung im Boden aus und besuchten Vorzeige-Betriebe in und außerhalb der Region. Im Zuge des Kongresses wurde auch ein Klimaschutzbaum in Kaindorf gepflanzt.

Sehr erfreulich war der Besuch einer Delegation aus dem niederländischen Fryslan. Als Folge wird im Herbst deren regionale Regierung in die Ökoregion kommen, um die Umsetzung des Humus-Aufbauprogramms auf ihren Böden vertraglich zu vereinbaren.

Auch Nachbarregionen statten der Ökoregion Kaindorf immer wieder einen Besuch ab. Dieses Mal war es der gesamte Gemeinderat von Kirchberg an der Raab - inklusive aller Gemeindemitarbeiter. Man will ganz konkret Projekte nach dem Vorbild der Ökoregion umsetzen. ◀



Erst kürzlich besuchten Pflanzkohle-Hersteller aus aller Welt (oben rechts), eine niederländische Delegation (oben links) und den Gemeinderat Kirchberg die Ökoregion Kaindorf.



# Ökohefte an allen Schulen der Ökoregion

Die Schüler der Ökoregion Kaindorf können besonders stolz sein. Infolge des Projektes „Meine Welt von morgen“ haben nun alle Schulen umweltzertifizierte Schulhefte mit einem jeweils selbst gestalteten Umschlag.

Mit diesem Projekt setzt die Arbeitsgruppe „Bewusstseinsbildung“ mit tatkräftiger Unterstützung der Schulleiterinnen ein weiteres Zeichen für den verantwortungsvollen Umgang mit unseren Ressourcen. Die umweltzertifizierten Hefte und die Produktion in der Region unterstreichen den Gedanken der nachhaltigen Beschaffung. Möglich wurde die einzigartige Aktion durch die Unterstützung der Firma Scheiblhofer, der Gemeinden der Ökoregion und dem Verein Ökoregion Kaindorf. ◀



VS Hofkirchen



VS Auffen



VS Auffen



NMS Kaindorf



VS Ebersdorf



VS Kaindorf



# BenefizTage

## Festzelt mit Live-Musik

### 20.-21. Oktober

### Sportplatz St. Stefan/Hofkirchen



Ökoregion Kaindorf



USV  
HOFKIRCHEN

**Samstag, 20. Oktober**  
 Ab 13:00 Uhr Benefiz-Cup (Kleinfeldturnier)  
 Ab 19:00 Uhr Benefiz-Party, Live-Musik: **DIE EIERSPARER**

**Sonntag, 21. Oktober**  
 Es kocht für Sie das **Gasthaus Café Zöhler**

**09:30 Uhr:** SG Ökoregion U15 gegen SG Buch/St. Johann U15  
**11:00 Uhr:** Fröhlichschoppen mit Robykrainer  
**13:45 Uhr:** Flugeinlage vom Modellhubschrauber-Staatsmeister  
**14:00 Uhr:** Platzkonzert der Marktmusikkapelle Kaindorf  
**15:00 Uhr:** Derby Hofkirchen – Kaindorf  
**15:45 Uhr:** Fallschirmspringer landen am Spielfeld

**Nach dem Spiel:** Flugeinlage vom Modellhubschrauber-Staatsmeister  
**Ab 18:00 Uhr:** Live-Musik mit **NOPROBE**

**Die Festveranstaltung findet in einem beheizten Zelt statt!**

Eine gemeinsame Initiative des USV Hofkirchen und der Ökoregion Kaindorf

Mit freundlicher Unterstützung!
































Mit dieser Veranstaltung soll in Not geratenen Menschen aus der Steiermark geholfen werden!

# Jänner 2019: Humustage zum 12. Mal in Kaindorf

Die Humus-Tage finden am 21. und 22. Jänner 2019 statt. Es werden wieder rund 400 Teilnehmer aus 6 Nationen erwartet, die den Vorträgen von Experten aus dem deutschsprachigen Raum lauschen.



Im Mittelpunkt des ersten Tages stehen neue Erkenntnisse rund um den Humus-Aufbau. Praktikerberichte zeigen bereits bekannte Methoden der Bodenbewirtschaftung und welche Effekte diese auf den Humus-Aufbau haben. Am zweiten Tag werden die aktuellen Herausforderungen sowie Möglichkeiten in der Kompostierung beleuchtet. Neben der praxisnahen Wissensvermittlung ist der Erfahrungsaustausch unter den Teilnehmern aus den verschiedenen Nationen von ganz besonderem Wert. ◀

**Infos und Anmeldung für die „Humus-Tage 2019“:**  
 im Büro der Ökoregion Kaindorf,  
 unter [office@oekoregion-kaindorf.at](mailto:office@oekoregion-kaindorf.at)  
 oder T: 03334 31426

Am 21. und 22. Jänner gibt es in der Kulturhalle in Kaindorf wieder geballte Informationen über erfolgreichen und nachhaltigen Ackerbau.



Im Jänner 2019 kommen wieder viele Entscheidungsträger nach Kaindorf.



2018 wurden Humus-Zertifikate im Gesamtwert von 35.000 Euro übergeben.




ENERGIE STEIERMARK

**Energie  
Sammler**

**Energie hat,  
wer sie täglich  
sammelt.**

**Energiesammler – Kundenclub der Energie Steiermark**

**Willkommen im neuen Kundenclub!** Werden Sie jetzt Energiesammler und erhalten Sie laufend wertvolle Punkte - für Ihren Energiebezug, unsere Serviceleistungen oder auch durch energieeffiziente Maßnahmen. Lösen Sie Ihre Punkte gegen exklusive Vorteile wie Thermeneintritte, Sportevents, Kabarettvorstellungen und vieles mehr ein. Gleich anmelden und 100 Willkommenspunkte sichern!

Jetzt  
anmelden  
und Vorteile  
sichern!

[www.energiesammler.at](http://www.energiesammler.at)

© KTHE

## Winterartikel günstig im GreenShop erhältlich

Seit bald 3 Jahren gibt es im GREEN SHOP in Kaindorf für Kinder bis 14 Jahre ein umfangreiches Angebot an bestens erhaltenen Second-Hand-Artikeln zu besonders günstigen Preisen.



Neben jeder Menge Kleidung ist jetzt rechtzeitig zu Winterbeginn auch eine tolle Auswahl an Wintersportartikeln und Schi-Mode im GREEN SHOP zu finden. Gerade hier können Eltern viel Geld sparen, denn nach einer Saison sind die Kids meist schon wieder aus ihren Sachen rausgewachsen.

Eltern sind zudem dazu eingeladen, Wintersportbekleidung und Schier, die nicht mehr gebraucht werden, im Shop abzugeben bzw. zum Kauf anzubieten. ◀

## Ideen für unsere Zukunft

BürgerInnen der Gemeinden Ebersdorf, Hartl und Kaindorf können sich jetzt in den Regionalentwicklungsprozess einbringen.

Die Ergebnissen einer BürgerInnen-Befragung, an der sich über den Sommer erfreulicher Weise sehr viele Einwohner aus der Ökoregion beteiligt haben, werden jetzt in Arbeitsgruppen diskutiert und bewertet. Im Bereich „Arbeitsplätze und Wohnen“ wurden bereits konkrete Maßnahmen definiert.

Wer sich noch bei den Themen-Workshops zu Jugend & Bildung – 18.10.18, Nachhaltigkeit & Mobilität – 19.10.18, sowie Gesundheit & Soziales – 22.10.18 aktiv einbringen möchte, kann dies gerne tun. Bei Interesse bitte eine E-Mail an [office@oekoregion-kaindorf.at](mailto:office@oekoregion-kaindorf.at) senden! ◀



In Themen-Arbeitsgruppen werden jetzt die Ideen aus 377 Rückmeldungen aus der Bürgerbefragung diskutiert und bewertet.

## Öko-Tipp

### Auf den ÖKO-Modus schalten

Die Industrie weiß, dass die Konsumenten auf energiesparende Geräte Wert legen. Kaum eine Anzeige für Haushaltsgeräte kommt mehr ohne die Angabe der Energieeffizienzklasse aus. Bestimmt sind bereits einige Ihrer Geräte mit einem oder mehreren Plus gekennzeichnet. Damit sind die besten Voraussetzungen vorhanden, das Gerät muss jetzt nur noch richtig verwendet werden. Ein anschauliches Beispiel bietet die Waschmaschine.

Die Wassertemperatur kann nicht beliebig gesenkt werden, weil sonst die Waschmittel nicht mehr richtig wirken. Waschmittel enthalten zum Beispiel Enzyme, die ihre Wirkung nur in einem bestimmten Temperaturbereich entfalten. Bei normal verschmutzter Wäsche reichen 40 Grad aus, bei stark verschmutzter Wäsche sind 60 Grad notwendig. Um Keime in der Maschine abzutöten, sollte einmal im Monat mit 60 Grad gewaschen werden. Die 95-Grad-Wäsche ist heutzutage ein Ausnahmefall.

Ob es sich lohnt, die Waschmaschine am Warmwasseranschluss anzuschließen, hängt von mehreren Faktoren ab. Wichtig ist, wie das warme Wasser erhitzt wird. Löhnen könnte es sich bei modernen Brennwertheizungen, einer Wärmepumpe oder Solaranlage. Allerdings muss auch die Waschmaschine dafür ausgestattet sein.

Der angegebene Energieverbrauch gilt lediglich für das Eco-Programm des Gerätes. Verwenden Sie bei der neuen Waschmaschine dieselbe 60 Grad Buntwäsche-Einstellung wie bei der alten, wird sich die erwartete Energieersparnis nicht einstellen. Zwar dauern die Energiesparprogramme meist länger, allerdings kann damit nicht nur Strom, sondern meist auch Wasser gespart werden, da z.B. länger eingeweicht wird, um dasselbe Resultat zu erzielen.

Natürlich haben auch Smartphones, Fernseher und Computer meist einen „Eco“ Modus. Machen Sie sich die Mühe diese vielen kleinen Schalter umzulegen und damit Ihren Stromverbrauch zu senken. ◀

# Mitglieder haben es gut!

Für einen Mitgliedbeitrag von nur € 10,- pro Jahr bekommen Sie viele nützliche Informationen von Energiespar-Tipps bis hin zu zahlreichen gewinnbringenden Veranstaltungen. Darüber hinaus bekommen Sie mit dem Mitglieds-Aufkleber viele Ermäßigungen in der Ökoregion Kaindorf. Mit einem Anruf unter 03334-31426 oder einem Mail an [office@oekoregion-kaindorf.at](mailto:office@oekoregion-kaindorf.at) sind auch Sie dabei!

**Augenarzt Dr. Michael Mücke**  
-10 % auf alle Augenpflegeprodukte  
Birkfeld, T: 0664 191 66 55,  
[www.dr-muecke.at](http://www.dr-muecke.at)

**Autohaus Ebner**  
Reparatur allg. Werkstatt (ab € 500,-): Gutschein € 100,- für Spengler-/Lackierarbeiten; Reparatur Karosserieschäden: Gutschein € 50,- für allg. Werkstatt  
Kaindorf, [www.auto-ebner.at](http://www.auto-ebner.at)

**Bäckerei Café Gotthardt**  
Zu jedem Frühstück für „Zwei“ 1 Glas Sekt pro Person gratis  
Kaindorf, [www.gotthardt.at](http://www.gotthardt.at)

**Baumschule Loidl**  
-5 % auf alle Pflanzen (zusätzliche Rabatte nicht möglich). Kaindorf  
[www.baumschule-loidl.at](http://www.baumschule-loidl.at)

**Bike total**  
-10 % auf jedes Radservice  
Hartberg, [www.bike-total.at](http://www.bike-total.at)

**Biobauernhof Loidl**  
Ab einen Einkauf von € 30 3 % Rabatt. Kaindorf  
[www.biobauernhof-loidl.at](http://www.biobauernhof-loidl.at)

**Blumenparadies Kaindorf**  
-5 % auf alles  
Kaindorf, [www.blumenparadies-kaindorf.com](http://www.blumenparadies-kaindorf.com)

**Brotbar**  
Bei Kauf von 1 kg Brot oder Vollkornbrot 1 Weckerl im Wert von € 0,80 gratis  
Kaindorf, [www.brotbar.at](http://www.brotbar.at)

**Buchhandlung Bücherplatzl**  
-5 % auf EMIL-Produkte  
Kaindorf, [www.buecherplatzl.at](http://www.buecherplatzl.at)

**Dienersdorfer Seifenmanufaktur**  
-10 % auf alle Seifen. Bei Einkauf im Grafik Center gibt es eine Duft-, Badepraline oder Seife gratis  
Kaindorf, [www.seif-art.at](http://www.seif-art.at)

**Edelweyes GmbH**  
-10 % auf jede Edeleyes Brillenfassung, gratis Brillen-Service, Kaindorf  
T: 0676/5782242, [www.edelweyes.at](http://www.edelweyes.at)

**Haar Design – Tödling**  
-10 % auf alle Dienstleistungen  
Kaindorf, T: 0664 36 24 852

**Kaufhaus Scheiblhofer**  
Gouda od. Edamer im Ganzen ab 1 kg als Ökobonus € 5,90 statt € 9,90 bzw. Aktionspreis  
Kaindorf, [www.scheiblkarl.at](http://www.scheiblkarl.at)

**Musikfriseur Adi Muhr**  
-10% auf alle Dienstleistungen und Styling-Produkte  
Kaindorf

**Malerei Herbsthofer**  
  
Einfach anrufen: 03334-2293

Bei Bareinkäufen in Farbenhändler Zubehör (Pinsel, Roller, etc.) im Wert von 10 % des Einkaufs gratis  
Kaindorf, [www.herbsthofer.com](http://www.herbsthofer.com)

**Rodler**  
Ab einer Einkaufssumme von € 20,- bekommen Sie eine ¼ l Flasche regionalen Apfelsaft gratis.  
Kaindorf, [www.rodler-markt.at](http://www.rodler-markt.at)

**OMV Tankstelle Prem**  
Waschpass: ab 6 Autowäschen ist die 7. gratis  
Kaindorf

**Steinbauer**  


1 Gratis-Dessert bei einem à-la-carte-Gericht  
Kaindorf,  
[www.rasthaus-steinbauer.at](http://www.rasthaus-steinbauer.at)

**Södieb**  


1 Tageseintritt für 1 Person (H<sub>2</sub>O oder Bad Waltersdorf) ab einem Auftragsvolumen von € 1.000,-  
Ebersdorf, [www.soedieb.at](http://www.soedieb.at)

**Zach GmbH**  
-10 % auf alle Energiesparlampen, LED Leuchtmittel, DML Leuchtmittel und Scheinwerfer  
Kaindorf, [www.zach.cd](http://www.zach.cd)



# Elektrogeräte sind wertvoll – behalten wir Österreichs Ressourcen im Lande

Jedes Jahr ein neues Handy, ein schnellerer Laptop und eine hippe Digi-Cam. Unser Konsumverhalten lässt die weltweiten Müllberge wachsen. VON GERHARD KERSCHBAUMER

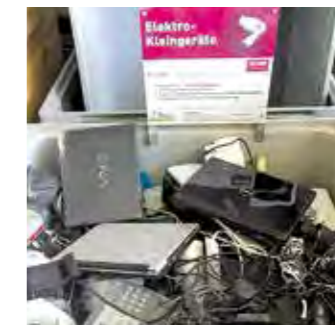
Ausgediente Elektrogeräte sind jedoch viel zu schade für den Abfall, denn sie enthalten wertvolle Rohstoffe, die verwertbar sind. Rund 180.000 Tonnen Elektrogeräte werden in Österreich jährlich in Umlauf gebracht. Knapp mehr als die Hälfte der Masse – rund 80.000 Tonnen ausgedienter Elektrogeräte wird bei den offiziellen Sammelstellen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt. Der Rest landet im Keller, im Restmüll

oder in den Kraftfahrzeugen von Altstoffsammlern, die damit wertvolle Rohstoffe ins Ausland bringen.

## Für eine lebenswerte Zukunft in intakter Umwelt

Im Gegensatz zu anderen Ländern haben wir in Österreich Umweltstandards, die zu den besten der Welt zählen. Behalten wir doch unsere Ressourcen im Land, wo sie optimal wieder-

verwendet oder umweltgerecht verwertet werden. Ressourcenknappheit und Klimawandel sollten uns eine Warnung und Ansporn sein, achtsam mit unseren vorhandenen Rohstoffen und der Umwelt umzugehen. Gemeinsam können wir eine lebenswerte Zukunft gestalten. Der Weg zur Sammelstelle im ASZ ist ein einfacher Schritt in die richtige Richtung! ◀



**Nähere Informationen** zum Thema erhalten Sie bei der Gemeinde, auf [www.elektro-ade.at](http://www.elektro-ade.at) oder beim Abfallwirtschaftsverband Hartberg unter der T: 03332 65456

**Käfer Reisen KG**

**Krankentransporte**

[www.kaefer-reisen.at](http://www.kaefer-reisen.at)

0664/ 344 0 366

Firma Käfer Reisen, Krankentransporte und Taxi mit Sitz in **Kaindorf bei Hartberg** stellt ihren Fuhrpark ganz ins Zeichen des Klimaschutzes. Die Firma Käfer Reisen ist in der Region Hartberg als Reise-Anbieter ebenso wie als Taxi- und Krankentransportunternehmen ein Begriff. „Mit dem Umstieg auf eine neue BMW-Flotte aus dem Hause Gady senken wir deutlich den CO<sub>2</sub>-Ausstoß unserer Fahrzeuge“, erklärt Herbert Käfer, Inhaber des Unternehmens. „Nicht nur die Sicherheit unserer Fahrgäste, sondern auch der Klimaschutz wird bei uns großgeschrieben.“



**Krankentransporte Firma Käfer Reisen**



## Neue Ansprechperson der Steuergruppe Gesunde Ökoregion

Als neue Ansprechperson für die Ökoregion darf ich mich hiermit vorstellen.

Mein Name ist Bettina König. Ich bin 35 Jahre alt und wohne mit meinem Mann und unseren zwei Kindern in Hofkirchen. 2005 habe ich in Graz in der Kinder- und Jugendlichenpflege diplomiert und seit 2015 bin ich freiberuflich in der mobilen Kinderkrankenpflege tätig. Seit dem Sommer 2018 habe ich die Aufgaben rund um das Thema Gesundheit in der Ökoregion in Zusammenarbeit mit Styria vitalis von Maria Loidl übernommen und stehe Ihnen diesbezüglich bei Fragen, Wünschen und Anregungen gerne

zur Verfügung. Der Kontakt ist jederzeit über die Gemeindeämter möglich. Aktuell freuen die Mitglieder der Steuergruppe und ich uns auf Ihren Besuch beim Gesundheitstag am 17. November in Kaindorf. Für 2019 hoffen wir, Ihnen wieder ein interessantes und wertvolles Angebot rund um das Thema Gesundheit bieten zu können. Weitere Informationen und Termine erhalten Sie auch in Zukunft in den Gemeindezeitungen und im nächsten Einblick. Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um

mich bei den Bürgermeistern der drei Mitgliedsgemeinden, Thomas Teubl, Hermann Grassl und Gerald Maier, für ihre Unterstützung und Mithilfe bedanken und hoffe auch weiterhin auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit. Danke sagen möchte ich aber vor allem auch den übrigen Mitgliedern der Steuergruppe für die freundliche Aufnahme und dafür, dass sie sich in ihrer Freizeit Zeit nehmen, um gemeinsam an neuen Ideen, Projekten und Angeboten für die Gesunde Ökoregion zu arbeiten. ◀

## Regionaltreffen der Gesunden Gemeinden

Am 14.06.2018 fand das jährliche Regionaltreffen der Gesunden Gemeinden der Großregion Oststeiermark statt.

VertreterInnen des Gesunde Gemeinde-Netzwerks der Gemeinden Gleisdorf, Weiz, Thannhausen, Ökoregion Kaindorf-Hartl-Ebersdorf und Sinabelkirchen trafen sich im Gemeindesaal im Ortsteil Nitscha der Stadtgemeinde Gleisdorf.

Rainer Saurugg (Styria vitalis) präsentierte das Thema „Gemeinden für Gesundheitskompetenz!“ und zeigte Wege und Möglichkeiten auf, wie sich Gemeinden als kompetente Anlaufstellen für Gesundheitsinformationen positionieren können. Der für diesen Zweck von Styria vitalis herausgegebene Leitfaden bietet einen strukturierten Prozess und baut auf bereits vorhandene

und etablierte Angebote in den Gemeinden auf. Darüber hinaus gab es die Möglichkeit sich zu diesen aktuellen Themen auszutauschen. Im Anschluss an die Diskussion gab es noch einen gemütlichen Ausklang bei Brötchen und persönlichen Gesprächen unter den TeilnehmerInnen. ◀



## Gesundheitstag der Ökoregion

Am 17.11.2018 findet im Kulturhaus Kaindorf von 13.00 – 17.00 Uhr der erste Gesundheitstag statt.

Veranstalter ist die Gesunde Ökoregion bestehend aus den Gemeinden Kaindorf, Ebersdorf und Hartl mit Unterstützung von Styria vitalis. Viele Gesundheitsanbieter der Region und deren Angebote können an diesem Nachmittag kostenlos kennengelernt werden, darüber hinaus halten Experten kurze Impulsvorträge zu Themen wie „Gelassen bleiben in Stresssituationen“, „Bewegung als Lebenselixier“ und „Die gesundheitliche Wirkung von Hanf“. Daneben gibt es die Gelegenheit für medizinische Checks (Blutdruck-, Blutzuckermessung, Lungenröntgen) und diverse Messungen (Hörtest, Sehtest, Koordinationstest). Unterschiedliche Aktivitäten laden zum Mitmachen und Ausprobieren ein (Gedächtnistraining, Haltungsturnen, Ideen,

Tipps und Übungen für den gesunden Rücken, ...). Außerdem wird das Rote Kreuz von 12.00 bis 16.00 Uhr vor Ort sein und eine Blutspendaktion durchführen. Für die Jüngsten wird ein interessantes und abwechslungsreiches Kinderprogramm mit Spielen, Turnen und Basteln angeboten. Alle Besucher erhalten nicht nur wertvolle Infos rund um das

Thema Gesundheit, sondern haben auch die Möglichkeit an einem Gewinnspiel mit attraktiven Preisen teilzunehmen. ◀

Thema Gesundheit, sondern haben auch die Möglichkeit an einem Gewinnspiel mit attraktiven Preisen teilzunehmen. ◀



## Angebote und Veranstaltungen der Gesunden Ökoregion

### Heilfasten

„Fasten im Alltag – Ein Gewinn für Körper und Seele“  
Bewusste Ernährung – Verzicht auf Gewohntes: Fasten ist die ideale Gelegenheit, freiwillig aus Alltagsmustern auszusteigen. Oftmals werden neue Erkenntnisse gewonnen und Impulse für das eigene Leben gesetzt. Beim Heilfasten nach Dr. Buchinger und Dr. Lütznert wird nach einer anfänglichen Entlastungsphase neben ausreichender Flüssigkeitszufuhr in Form von Wasser und ungezuckertem Tee mit Gemüsebrühen, Säften und Honig eine geringe Menge an

Energie, Vitaminen und Mineralstoffen zugeführt. Hinzu kommen die regelmäßige Darmreinigung sowie stoffwechselunterstützende Maßnahmen (tägliche körperliche Bewegung, Leberwickel, etc.). Wichtig ist, sich Zeit für sich selbst zu nehmen, und weitestmöglich aus dem Alltag auszusteigen. Nach dem Fastenbrechen schließt sich die Aufbauphase an. Das Angebot umfasst 7 Treffen zu je zwei Stunden. Die Steuergruppe der Gesunden Ökoregion möchte im Frühjahr 2019 die Möglichkeit für dieses geleitete Heilfasten bieten. Um das Angebot besser planen zu können

und für weitere Informationen sollen sich alle Interessierten bitte bis 30. Nov. bei Bettina König melden.

### Tanzen ab der Lebensmitte

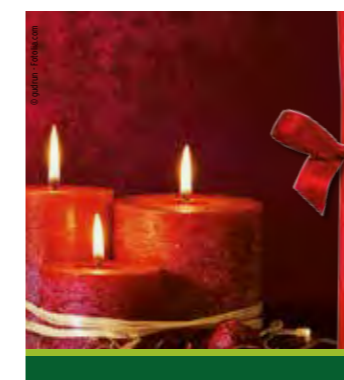
„Tanzen erfrischt die Seele, macht Spaß und zeigt uns, wie wir das Leben leichter nehmen können.“ Beim Tanzen ab der Lebensmitte kommen regelmäßig Menschen zusammen, die Freude an Bewegung, Musik und Geselligkeit haben. Die Damen und Herren können gerne auch alleine kommen, tänzerische Erfahrungen sind nicht erforder-

lich. Kurse sind auch vormittags möglich, Termine werden mit den interessierten Teilnehmern flexibel vereinbart. ◀

#### Infos und Anmeldung:

**Heilfasten**  
bis 30. November  
bei Bettina König  
T: 0650 5403324 oder  
M: b.koenig@stmk.moki.at

**Tanzen**  
Tanzleiterin Brunhilde Hofer  
T: 0664 1458492



## Ihre Weihnachtsfeier

in der Steirerrast - Gasthaus Gartlgruber

- Stimmungsvoll & festlich dekoriert
- Bis 180 Personen
- Catering
- Große Menüauswahl



Gerne gestalten wir Ihre Weihnachtsfeier!  
Tel: 03334/2284 oder office@steirerrast.at  
[www.steirerrast.at](http://www.steirerrast.at)



## Die GemeindeApp für Ebersdorf ist online

Als eine der ersten Gemeinden des Bezirkes Hartberg-Fürstenfeld hat Ebersdorf eine eigene GemeindeApp entwickeln lassen. VON GERALD MAIER



Jeder Interessierte kann die App kostenlos auf sein Smartphone herunterladen. Die App ist für iOS und Android-Betriebssysteme ausgelegt. Nutzer finden diese in den entsprechenden

Stores unter dem Namen „Gemeinde Ebersdorf“. Die APP kann kostenlos heruntergeladen und ohne Folgekosten problemlos genutzt werden. Mit dieser App sind die wich-

tigsten Inhalte der Homepage der Gemeinde Ebersdorf künftig auch für Nutzer von Smartphones besonders bequem abrufbar.

### Die Schwerpunkte im Angebot dieser APP sind:

- Aktuelle Informationen
- Bereitschaftsdienst der Ärzte und Apotheken
- Müllkalender
- Kontaktinformationen der Mitarbeiter der Gemeinde
- Kontaktinformationen der Gemeinderäte
- Veranstaltungskalender (Kultur, Wirtschaft)
- Umfragen

Die APP bietet die Möglichkeit, sich mittels Benachrichtigungsdienst (**Push-Nachrichten**) über Termine (Müllabfuhr, Kultur, Wirtschaft) und Aktuelles informieren zu lassen. Will ein

Nutzer diese Push-Nachrichten nicht erhalten, lassen sich diese einfach im Menüpunkt „Einstellungen“ deaktivieren.

### Eine besonders wichtige Funktion wird in Zukunft der Punkt „Aktuelles“ sein.

In absehbarer Zeit sollen dadurch der WhatsApp- und SMS-Nachrichtendienst der Gemeinde ersetzt werden. Mittels Push-Nachrichten wird zum Beispiel zeitnahe über Wasserrohrbrüche, Stromausfälle oder Straßensperren informiert. So kann für Smartphone-Benutzer schnell ersichtlich werden, dass ein Problem schon bekannt ist und bearbeitet wird. Darüber hinaus werden wir über aktuelle Ereignisse und Aktivitäten berichten. Die Amtlichen Nachrichten in Papierform werden natürlich auch in Zukunft mit der Post zugestellt werden. ◀

## Waldsiedlung 2. Bauabschnitt - Geförderte Mietwohnungen mit Kaufoption

Die Siedlungsgenossenschaft Rottenmanner hat mitgeteilt, dass von den sieben Wohnungen bereits vier vergeben sind. Drei Wohnungen sind noch frei. VON GERALD MAIER



Geschätzte Mietkosten pro Wohnung mit ca. 90 m<sup>2</sup> pro Monat inkl. MWSt, ohne Betriebskosten: ca. € 355,- Der für 2018 geplante Baubeginn wird wahrscheinlich auf Anfang 2019 verschoben werden müssen. Aufgrund der sehr guten Baukonjunktur ist es den Baufirmen nicht möglich, das Projekt im heurigen Jahr umzusetzen. ◀

### Nähere Informationen:

Gemeindeamt Ebersdorf,  
8273 Ebersdorf 222,  
T: 03333 2341  
oder 0664 130 30 86,  
www.ebersdorf.eu  
Siedlungsgenossenschaft  
Rottenmanner,  
8786 Rottenmann,  
Westrandsiedlung 312,  
T: 03614 24 45-0,  
office@rottenmanner.at

## Kanalbau Nörning-Schmiedbach

Mitte August wurde mit der Errichtung der Ortskanalisation des Ortsteiles Nörning- Schmiedbach begonnen. VON GERALD MAIER



Es werden 7 Häuser aufgeschlossen. Das Abwasser wird gesammelt und von Schmiedbach mittels einer Druckleitung bis zur bestehenden Kanalisation im Bereich des Anwesens Kröpl in Nörning, abgeleitet. Durch die schwierigen Geländebedingungen ist es notwendig zwei Punktstationen zu errichten. Gleichzeitig wird die Schmiedbachstraße von der Nörningstraße bis zu den Häusern Karl/Margret und Petra Fleck neu errichtet. Die nunmehr in Umsetzung befindliche Variante ergab sich als kostengünstigste Lösung aus einer umfangreichen Variantenstudie. Untersucht wurde u.a. auch die Variante der Errichtung einer eigenen Kläranlage für diesen Ortsteil. Diese Variante erwies sich jedoch durch die höheren Betriebskosten der Kläranlage längerfristig als teurer als die Ableitung des Abwassers mit einer Druckleitung bis zum Anwesen Kröpl. ◀

## Unterstellen von Fahrzeugen in der Festhalle Ebersdorf

Es ist wieder möglich, Campingbusse und sonstige Fahrzeuge zB: Cabrios, Motorräder, Boote usw. von 8. Oktober 2018 bis 6. April 2019 in der Festhalle Ebersdorf unterzustellen.

**Kontaktadresse**  
Hallenverein Ebersdorf,  
8273 Ebersdorf 166,  
Obmann Markus Tombeck  
T: 0664 3148019



Überdachte PKW-Abstellplätze können auch monatlich gemietet werden!

Mietpreise für Stellplätze:  
Motorräder € 60,-  
Fahrzeuge bis 5 m Länge € 125,-  
5 bis 8 m Länge € 145,-  
8 bis 12 m Länge € 170,-  
ab 12 m Länge € 210,-  
Diese Preise beziehen sich auf die gesamte Saison und sind einmalig zu bezahlen. Maximale Einfahrtshöhe: 2,95 m ◀



*Gausl & Wild*

1. BIS 25. NOVEMBER 2018  
MO-DI RUHETAG

**BALLONHOTEL**  
Hofkirchen 51  
8224 Kaindorf

**Reservierung:**  
T 0 3334 2262  
W ballonhotel.at

# Spannend durch den Sommer



Das bunte Kinderferienprogramm führte die Ebersdorfer Kinder mit Unterstützung der Gemeinde vom Flughafen über ein Schauspiel mit den Bauernhoftieren zu einer spannenden Schatzsuche durch Ebersdorf und gipfelte im alljährlichen Steckerlbrotgrillen. von Sonja Spitzer, Elfriede Dampfhofer

Beim ersten Programmpunkt des diesjährigen Kinderferienprogrammes, an dem insgesamt

rund 100 Kinder teilnahmen, durften die Kinder einen Blick hinter die Kulissen im **Flughafen Graz** werfen. Die Kinder absolvierten den Weg vom Schalter, übers Boarding bis hinaus zum Flugplatz. Ganz besonders spannend wurde es, als ein echtes Flugzeug vor den Augen der Kinder landete. Am Ende gab es wohl keinen, der nicht gerne spontan mitgeflogen wäre. Danke, Gabriela Goger!



## Bauernhoftheater am Biohof Lederer

Der Bauer Günter und die Bäuerin Claudia luden die Kinder zu einem spannenden Abenteuer in ihren Biobauernhof. Beginnend mit einem lustigen Kasperltheater, wunderbar gespielt von Sandra Zupancic. Die Geschichte erzählte von der Hexe, die alle Bewohner von Ebersdorf verzaubert hatte. Mit einem Bauernhofgedicht, welches in tollen Stationen

Das bunte Kinderferienprogramm führte die Ebersdorfer Kinder mit Unterstützung der Gemeinde vom Flughafen über ein Schauspiel mit den Bauernhoftieren zu einer spannenden Schatzsuche durch Ebersdorf und gipfelte im alljährlichen Steckerlbrotgrillen. VON SONJA SPITZER, ELFRIEDE DAMPFHOFER

erlernt wurde, konnte die Hexe letztendlich von Kasperl und den begeisterten Kindern besiegt werden. Zum Abschluss gab es „Gutes vom Bauernhof“. Herzlichen Dank an den Biohof Lederer, an Sandra Zupancic und an Stefanie Grandits für diesen lustigen und ereignisreichen Nachmittag! Ein lustiger Programmpunkt war die **Schnitzeljagd** durch Ebersdorf. Unter dem Motto „Wie gut kennst du unser Dorf?“ machten sich rund

20 Kinder auf die Reise durch unsere Gemeinde. Eine besonders aufregende Station war der Ausblick vom Kirchturm. Großer Dank gilt auch dem Messner, dass er extra gekommen war um aufzusperren und den Kindern dieses Erlebnis zu ermöglichen. Aufgrund des wunderschönen Wetters erfreute das Eisessen beim Jo alle Teilnehmer. Gekrönt wurde die Schnitzeljagd mit der Entdeckung eines süßen Schatzes beim Gemeindefeldplatz. Danke Marianne Mugitsch

und Stefanie Grandits! Jedes Kind hatte viel Spaß und nebenbei auch etwas über Ebersdorf dazugelernt. Beendet wurde das Ferienprogramm mit einer **Feuerwehrovführung** und dem traditionellen Lagerfeuer mit **Steckerlbrot**.

Herzlich gedankt sei der Freiwilligen Feuerwehr Ebersdorf und Alexandra Hauptmann! An diese tollen Erlebnisse werden sich die Kinder noch lange erinnern. ◀



Professionelle Beratung, höchste Druckqualität, modernste Maschinen und Liefertreue sind für uns seit über 70 Jahren selbstverständlich. Großartige Mitarbeiter und kompetente Produktspezialisten runden das Full-Service-Angebot ab.



Universitätsdruckerei Klampferr GmbH  
Barbara-Klampferr-Straße 347  
8181 St. Ruprecht an der Raab

Telefon: +43 3178 28 555 - 0  
Telefax: +43 3178 28 555 - 1010  
E-Mail: office@klampferr-druck.at

[www.klampferr-druck.at](http://www.klampferr-druck.at)



# Sanierung der Wagenbachstraße im Bereich der Volksschule Ebersdorf

Die Wagenbachstraße wurde von der Landesstraße (Cafe Jo) bis zum Wohnhaus Nr. 321 (Gen. Rottenmann) saniert. VON GERALD MAIER



In nur vierwöchiger Bauzeit, vom 13.08.2018 bis 7.09.2018, wurde der gesamte Asphalt der Fahrbahn abgetragen und erneuert.

Die Baufirma konnte den Bauzeitplan exakt einhalten, sodass zeitgerecht zu Schulbeginn die Bauarbeiten abgeschlossen waren. Während der gesamten Bauzeit kam es zu Verkehrsbehinderungen mit kurzzeitigen Verkehrsanhaltungen. Ein herzliches Dankeschön an alle Anrainer und Grundnachbarn für ihr großes Verständnis und ihr Entgegenkommen während der Bauphase! Kosten: ca. € 100.000,-

Das Land Steiermark wird aus Bedarfzuweisungsmitteln von Landeshauptmann Hermann Schützenhöfer ca. 50 % der Kosten übernehmen.

- Folgende Arbeiten wurden durchgeführt:
- Die Betonbordsteine im Bereich des Gehsteiges durch Granitsteine ersetzt.
  - Der Gehsteig bis zum Wohnhaus Rottenmann verlängert.
  - Die Straßenbeleuchtung von der Volksschule bis zur Kreuzung Kirchweg erneuert.

- Ein permanentes Geschwindigkeitsmessgerät wird in den nächsten Wochen aufgestellt (wie auf der Landesstraße).
- Die Asphaltierung des Gehsteiges erfolgte mit einer Breite von mind. 1,3 Meter.
- Die Asphaltierung der Fahrbahn erfolgte mit einer durchgehenden Breite von ca. 5 Metern. 2018 wurde die Tragschicht von ca. 8 cm aufgebracht.
- 2019 oder 2020 wird die Verschleißschicht mit ca. 3-4 cm aufgebracht.

# Hochwasserschutz in Untertiefenbach

In den letzten Wochen wurden die Restarbeiten für den Hochwasserschutz fertiggestellt.

Im Bereich des Gehsteiges entlang der Landesstraße wurde die desolate Verrohrung erneuert. Um die Abflusssituation zu verbessern, wurde eine zusätzliche Verrohrung durch die Landesstraße hergestellt und der Tiefenbach wurde unterhalb der Brücke saniert und hereinhängende Pflanzenstöcke wurden entfernt. Durch diese Maßnahme wird auch der Schutz vor Überflutung des Tiefenbaches verbessert. Die Arbeiten für den Hochwasserschutz wurden von der Fa. Schuller Bau aus Unterbuch sehr zufriedenstellend ausgeführt. Ein Danke gebührt hier dem Bauleiter Werner Lautner, dem Polier Gerald Schickhofer und Herrn Dipl. Ing. Michael Scharf, Fa. Ingenos, für die umsichtige Bauaufsicht. Die Kosten des Projektes betragen ca. € 520.000,- und werden aus Mitteln der Gemeinde, des Landes, des Bundes und der EU finanziert. ◀



Bauleiter Werner Lautner, Naturschutzbeauftragte Mag. Elisabeth Pözlner-Schalk, Dipl. Ing. Michael Scharf, Polier Gerald Schickhofer, Bgm. Hermann Grassl bei einer Baubesprechung



Die VBV – Vorsorgekasse wirtschaftet klimaneutral und leistet damit einen Beitrag zum globalen Klimaschutz. Seit über 15 Jahren ist die VBV Pionier für nachhaltige Veranlagung und wurde bereits mehrfach für ihr Handeln ausgezeichnet. Unter anderem mit dem österreichischen Klimaschutzpreis.

Im Kampf gegen den Klimawandel setzt die VBV auf einen transparenten CO<sub>2</sub>-Fußabdruck – sowohl im eigenen Unternehmen als auch im veranlagten Vermögen. Dieser wird jährlich gemessen, veröffentlicht und schrittweise reduziert.

Setzen Sie bei der Abfertigung NEU und Selbständigenvorsorge auf konsequente, nachhaltige Veranlagung mit gutem Gewissen.

Firmen und Selbständige wechseln kostenlos zum VKI-Testsieger: ☎ 01 217 01 8123



VBV – Vorsorgekasse AG • Obere Donaust. 49 – 53 • 1020 Wien • Tel 01 217 01 - 8123 • info@vorsorgekasse.at • www.vorsorgekasse.at



**J 19**  
Jahres-Vignette  
Nutzungsberechtigt für A und S in Österreich

**B 19**  
Kfz bis 3,5t  
Nutzungsberechtigt für A und S in Österreich

Bis 31.12.2018 bei Abschluss einer GRAWE Lebensversicherung

## HOLEN SIE SICH IHRE VIGNETTE 2019!

Info unter:  
**03332-62 393**  
**Kundencenter 8230 Hartberg, Rosegggasse 3**

[www.grawe.at/vorsorge](http://www.grawe.at/vorsorge)

\* Aktion unterliegt besonderen Bedingungen, gültig für Neuabschlüsse von Oktober bis Dezember 2018. Nähere Infos bei Ihrem(r) Kundenberater(in), in Ihrem Kundencenter oder unter 0316/8037-6222. Die Vignettenentnahmen werden ausschließlich in das österreichische Autobahnen- und Schnellstraßennetz investiert.





# Tag Gesundheits

der Ökoregion Kaindorf

**Sa., 17. November**  
13-17 Uhr im Kulturhaus Kaindorf



**Lungenröntgenbus**

**Eintritt  
frei!**

**Vorträge:**

14:00 Uhr: Maria Hirschböck  
„Gelassen bleiben in  
Stresssituationen“

**Blutspendeaktion**  
von 12 bis 16 Uhr in der NMS

15:00 Uhr: Mag. Thomas Hafner  
„Bewegung als Lebenselixier -  
gesund und fit durchs Jahr“

**Gewinnspiel**  
mit wertvollen Preisen rund  
um das Thema Gesundheit

**Kinder-  
animation**

16:00 Uhr: Dr. Patrick Thurner  
„Heilender Hanf“



**Weitere Gratis-Angebote:**

Sehstärkenmessung - Koordinationstest - Blutdruckmessung - Gesundheitscheck - Blutzuckermessung - Tipps zur Raucherentwöhnung - Bewegungs- und Fitnessangebote - Reaktionstest - Psychotherapie- und Psychohygieneangebote - Shiatsu - Hörmessung - Haltungsschulung - bewegtes Gedächtnistraining - Zahngesundheit

## Neues in der Bibliothek Kaindorf

Zahlreiche Neuerscheinungen machen den Herbst zur perfekten Lesezeit. Hier finden Sie einige unserer neu angekauften Bücher und Empfehlungen unserer Mitarbeiterin.

schwer, dass sie nicht wiedergutzumachen sind. So geht es June Elbus, als ihr Onkel Finn stirbt, der Mensch, mit dem sie sich blind verstand, der ihr alles bedeutete. Doch mit ihrer Trauer ist sie nicht allein. Schon bald nach der Beerdigung stellt June fest, dass sie sich die Erinnerung an Finn teilen muss - mit jemandem, der sie mit einer schmerzhaften Wahrheit konfrontiert. Der sie aber auch lehrt, dass gegen die Bitternisse des Lebens ein Kraut gewachsen ist: Freundschaft und Mitgefühl.

Diese Reihe besteht aus mittlerweile sieben Romanen. Es geht darin um zwei Familien, die in Bristol in der Mitte des 20. Jahrhunderts lebten und die mehr verbindet, als sie zu Beginn wussten. Meiner Meinung nach kann man dieses Buch nicht aus der Hand legen und man muss wissen, wie es weitergeht. Zum Glück stehen in der Bücherei alle Bände zur Verfügung. Ich empfehle diese Bücher jedem, der gerne historische Romane liest und sich für England nach dem ersten Weltkrieg interessiert.

### Ewige Schuld

Linda Castillo



Er war vom rechten Weg abgekommen. Er wusste, dass nur noch Gott ihm helfen konnte. Oder Kate Burkholder, Polizeichefin in Painters Mill.

Seit zwei Jahren sitzt Joseph King wegen des Mordes an seiner Frau Naomi hinter Gittern. Er gilt als „gefallener“ Amischer, einer der ständig mit dem Gesetz in Konflikt geriet. Doch diese Tat hat er immer vehement bestritten. Jetzt ist er ausgebrochen, hat seine fünf Kinder als Geiseln genommen.

Als Kate Burkholder die Kinder auf eigene Faust befreien will, wird sie von King überwältigt. Seine Forderung an sie lautet: Du kannst gehen, aber finde den Mörder meiner Frau!



### Sag den Wölfen ich bin zuhause

Carol Rifka Brunt

Ein poetischer Roman über Freundschaft und Familie. Manche Verluste wiegen so

### Loslassen, was nicht glücklich macht. Der Weg zur inneren Freiheit

Kurt Tepperwein



Loszulassen fällt nicht jedem leicht. Dabei sehnt man sich oft danach, sich freimachen zu können von Ängsten, Vorurteilen, Problemen, Ärger, Stress und einem negativen Selbstbild.

Kurt Tepperwein zeigt den Weg zu mehr Harmonie und Ausgeglichenheit und macht Mut, das Leben neu zu ordnen. Meditationen machen es möglich, den persönlichen Fortschritt zu kontrollieren und sich auf das zu konzentrieren, wovon künftig das Leben bestimmt sein soll.

### Buchempfehlungen unserer Mitarbeiterin Hanna Schirnhofner:

Als Mitarbeiterin der Bücherei empfehle ich Ihnen die *Clifton-Saga* von Jeffrey Archer.



Ebenfalls empfehlen kann ich Ihnen, *Ewig Dein* von Daniel Glattauer zu lesen. Dieser Roman des österreichischen Autors erzählt von Judith, die im Supermarkt Hannes kennenlernt. Nicht nur sie ist mehr als begeistert von ihm sondern auch ihre Familie und Freunde sind angetan. Auch wenn es sich jetzt so anhört, als wäre es eine unspektakuläre Liebesgeschichte, kann ich Ihnen versichern, dass es das nicht ist. Mehr möchte ich aber auch nicht mehr verraten. Lesen Sie doch selbst! ◀



**LINDENHOF**  
8272 Auffen 51, T. 03333 / 2320  
Mittwoch Ruhetag

Jetzt gibts... **Wild-Spezialitäten**  
12. Okt. bis 20. Nov. 2018

Gerne reservieren wir bereits Ihren Wunschtermin für Ihre Weihnachtsfeier!



Zur Martinizeit ...  
**Riegersburger Bio-Weidegans**  
3. - 13. Nov. 2018  
(Vorbestellung erbeten)

**KULINARISCHER HERBST**



# Geschäftshausöffnung

Nach einer durch den strengen Winter bedingten verlängerten Umbauzeit konnte nun am 22.



Die neuen Mieter der Räumlichkeiten mit dem Gemeindevorstand und Pfarrer Pater Joseph

Die entstandenen rund 900 Quadratmeter werden von 7 Firmen, der Bibliothek und 2 Privatmietern genutzt. Ab 9 Uhr boten die Firmen einen Tag der offenen Tür mit tollen Aktionen an und luden die Gäste bereits tagsüber zu Imbiss und Getränken ein. Um 16 Uhr erfolgte der offizielle Festakt zur Eröffnung. Bürgermeister Thomas Teubl konnte dazu prominente Gäste wie Landtagsabgeordneten Hubert Lang und Bürgermeister Hermann Grassl und viele interessierte Besucher aus der Ökoregion begrüßen. Besonders stolz war der Bürgermeister darauf, dass beim Bau ausschließlich Firmen aus nächster Nähe gearbeitet haben.



Der Festakt vor dem neu adaptierten Gebäude

Büchereileiterin Karin Ammerer informierte die Festgäste danach über die Geschichte des Gebäudes vom ehemaligen Gemeindeamt und Feuerwehrhaus bis zur heutigen Nutzung als Geschäftsgebäude im Zentrum von Kaindorf.



Geistl. Rat Peter Orthofer und Pfarrer Pater Joseph



Die Marktmusikkapelle umrahmte den Festakt und spielte den anschließenden Dämmerchen.



Pater Joseph bei der Segnung

# in Kaindorf

September das neue Geschäftshaus Kaindorf 157 feierlich eröffnet werden. GEMEINDE KAINDORF

Anschließend lobte Landtagsabgeordneter Hubert Lang die Initiative der Gemeindeverantwortlichen und wünschte allen Mietern viel Erfolg. Die Segnung wurde danach durch Pfarrer Pater Joseph mit Unterstützung von Geistlichen Rat Peter Orthofer und Messner Josef Koch vorgenommen. Vor der Landeshymne brachte der bekannte Redakteur und Moderator Walter Flucher noch das Rudniger-Gedicht vom „Ziegelaufzug“, das dem

Gebäude und seinen Mietern Glück bringen soll. Umrahmt wurde der Festakt von der Marktmusikkapelle Kaindorf unter der Leitung von Mag. Susanne Stachl-Nistelberger. Beim anschließenden Dämmerchen stießen die Verantwortlichen noch auf das gelungene Projekt an. Auf der Homepage der Marktgemeinde Kaindorf finden Sie mehr Fotos von der Eröffnung! ◀



Trotz des nicht so schönen Wetters sind viele Interessierte gekommen.



Für die Kinder gab es eine große Hupfburg.

## Welche Firmen finden Sie im neuen Haus?

- Brillengeschäft Edelweyes
- Buchhandlung Bücherplatzl
- Bibliothek Kaindorf
- Einrichtungsberater Johann Fuchs
- Übersetzung und Grafik Lisa Fuchs
- Energetik „Hand aufs Herz“ Sandra Höfler
- Versicherungsmaklerbüro Florian Loidl
- Plankreis Günter Gollner & Thomas Teubl

JETZT  
unverbindlichen  
Beratungstermin vereinbaren  
und  
Ihr individuelles Projekt  
für 2019 sichern!



Strobl

HOLZBAU SPENGLEREI DACHDECKEREI  
7572 D.-Kaltenbrunn, Holzstraße 4, Tel 03382/71 226 Fax DW4  
strobl@dachundholz.at www.strobl-dachundholz.at



ZIMMEREI, DACHDECKEREI, SPENGLEREI

"Wenn's um's Bauen geht,  
Hol'z den Strobl!"

# Krimiherbst 2018 – Walter muss weg!



Thomas Raab

Er liest aus seinem neuen Buch „Walter muss weg. Frau Huber ermittelt“. Die Leseperformance verspricht wieder sehr lustig zu werden, schlägt der Erfinder der „Metzger“-Roman doch völlig neue Töne an.

Kulinarisch verwöhnt Sie das Team vom Ballonhotel Thaller

Beim heurigen Krimiherbst ist wieder einmal der österreichische Erfolgsautor Thomas Raab zu Gast. DIPL.PÄD. KARIN AMMERER

mit einem abwechslungsreichen Schmankerlbuffet.

### Zum Buch:

Auf dem Land kommen die Leichen wenigstens an die frische Luft! Glaubenthal: Umgeben von ausgedehnten Wäldern liegt es in einer sanften, von wildromantischen Schluchten durchzogenen Hügellandschaft. Doch der schöne Schein trägt – dieses Dorf hat es in sich. Das bekommt auch Hannelore Huber auf der Beerdigung ihres Mannes zu spüren. Groß war die Vorfreude auf ein beschauliches Leben in Harmonie: endlich Witwe. Nun aber muss sie auf ihre

alten Tage auch noch Ermittlerin werden. Denn im Sarg ruht, wie sie zeigt, nicht ihr Ehegatte, sondern eine falsche Leiche. Und in Glaubenthal ist es mit der Idylle vorbei.

Thomas Raab erzählt mit großartigem schwarzem Humor, wie sich die grantige Huberin inmitten des zwielichtigen Dorfkosmos auf die Suche begibt und zu ermitteln beginnt. Unterstützung erhält sie dabei ungebeten von einer fremden rotzfrechen Göre, die zumindest einen vielversprechenden Nachnamen trägt: Glück. Der Start der neuen Krimireihe des Bestsellerautors Thomas

Raab: spielerisch, humorvoll und herrlich böse! ◀

### Krimiherbst – Lesung mit kulinarischen Genüssen

**Samstag, 10. November,**  
19 Uhr im Kulturhaus Kaindorf  
Preis inklusive Lesung, Aperitif, Vor-, Haupt- und Nachspeisenbuffet: € 25,- pro Person  
Karten erhalten Sie in der Bibliothek, im Ballonhotel Thaller, in der Buchhandlung Bücherplatzl und im Gemeindeamt Kaindorf



**Wild auf Wild**  
27. Okt. – 18. Nov.

**Dorfstüb'n**  
Tischreservierung erbeten,  
Tel. 03333 / 2357, Ebersdorf 58

## Neuer Stapler für den Wirtschaftshof

Für den Wirtschaftshof wurde ein neuer Stapler angekauft.

VON GERALD MAIER



Der alte Stapler war bereits 40 Jahre alt. Die notwendigen Reparaturen waren nicht mehr rentabel.

Die Gemeinde entschied sich für einen Diesel-Gabelstapler der Marke „Hangcha“ mit einem Triplexmast, einer Hubhöhe von 4.800 mm und einer Hubkraft von 1.800 kg.

Zusätzlich wurde ein 180 Grad Drehgerät mitgekauft. Die Kosten von ca. € 18.000,- netto werden vom Land Steiermark teilweise gefördert. ◀

# Kindergarten Auffen

## Ein neues Kindergartenjahr beginnt

Voller Neugierde starteten wir heuer mit 23 Kindern in das neue Kindergartenjahr. Vor allem für unsere 12 „Neuen“ begann eine Zeit des Loslassens und der Neuorientierung. Bereits nach einigen Tagen hatten sich die Kinder gut eingelebt und es wurden viele neue Freundschaften geschlossen.

## Erntedank im Kindergarten

Schon in den ersten Wochen der Eingewöhnung begannen die Vorbereitungen für das Erntedankfest. Der Herbst bietet uns die Gelegenheit, immer wieder über die wunderschönen Veränderungen in der Natur zu staunen, die vielen Gaben in der Natur zu entdecken und zu ernten. Voller Freude wurden die Äpfel, Birnen und Trauben im Garten gepflückt und Kastanien gesammelt. ◀



Wir bereiten uns auf das Erntedankfest vor.



Frisches Obst vom Baum schmeckt einfach gut.



**Safner.at**  
Möbel und Türen  
Wir beraten Sie gerne! 03334 / 22 28



**Frühaufsteher? Gerne mit uns!**

**rodler**

Mo - Fr  
6:45 - 18:30

Samstags  
7:00 - 17:00

# Schuljahresanfang 2018/19

„Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne.“ HERMANN HESSE

Das Schuljahr 2018/19 hat schon viel Neues und Interessantes gebracht. Die Volksschule Auffen wird in diesem Schuljahr von 42 interessierten, wissbegierigen und fleißigen Kindern in 3 Klassen besucht. Nach den sehr erholsamen Ferientagen ist es eine große Freude und eine Bereicherung, viele Schulstunden zusammen zu verbringen, gemeinsam Interessantes zu erfahren, sich mit Neuem auseinanderzusetzen und sich dabei ständig weiterzuentwickeln. Gerade in diesen Tagen, Wochen und Monaten, die von politischen und wirtschaftlichen Herausforderungen geprägt sind, ist es besonders wichtig,

durch unterschiedliche Medien herangetragene Informationen hinterfragen zu können und dies auch zu wollen. Dafür braucht es Bildung - Bildung im kognitiven Bereich, um sich viel Wissen und diese Denk- und Kritikfähigkeit anzueignen und Bildung im emotional-sozialen Bereich, damit wir empathische aufeinander achtende Wesen sein können und wollen. „Der beste Weg, einen Freund zu haben, ist der, selbst einer zu sein.“ (Ralph Waldo Emerson) Schön, dass wir uns gegenseitig unterstützen und zusammenhalten wollen! ◀



VS Auffen\_Klasse-2. Schulstufe



VS Auffen\_Klasse- 1. Schulstufe



VS Auffen\_Klasse- 3. und 4. Schulstufe

## Danke Firma Grabner!

Es ist eine große Freude, dass die Volksschule Auffen in den Sommerferien eine neue Rattan-Garnitur geschenkt bekommen hat. Diese lässt den Vorraum der zweiten Klasse zu einem ausgesprochen gemütlichen Platz werden. Ein herzliches Dankeschön dafür an die Fa. Grabner in Pischelsdorf!



Ein großartiges Geschenk - DANKE!

# Erntezeit in der VS Auffen

In der VS Auffen wachsen unter der umsichtigen Obsorge von Luisi Biber Bananen heran.



In der VS Auffen wachsen unter der umsichtigen Obsorge von Luisi Biber heran. Als Krönung ihres Staudenlebens tragen sie große Trauben von köstlichen Früchten. Dieses Wachsen und Reifen geschieht unabhängig von den gerade vorherrschenden Jahreszeiten. In vielen Bereichen des Schulhauses gedeihen kleine bis deckenhoch wachsende Pflanzen, die - nachdem sie in den Durchgangsbereich, der von zwei Seiten von Glasflächen begrenzt wird und daher besonders lichtdurchflutet ist - im ersten Stock des

Hauses gestellt wurden - nach einiger Zeit einen ersten Blütenansatz zeigen, der sich in den Folgemonaten zu herrlich schmeckenden Bananen entwickelt. Die Sommerferien hindurch wurde darauf gehofft, dass das vollständige Reifen der Früchte sich erst in den ersten Schultagen des neuen Schuljahres ergeben würde. Die Reifung schritt aber noch schneller als erhofft voran und so hieß es bereits im August: „Es ist Erntezeit!“ ◀

# Dem Körper und dem Geist Gutes tun

„Wenn ich wallfahren geh´, tun mir die Zeh´n so weh“

lautet der Beginn eines lustigen Bewegungsliedes, das unter der Internetadresse [https://www.youtube.com/watch?v=DseBiM\\_f5yQ](https://www.youtube.com/watch?v=DseBiM_f5yQ) zu finden ist. Die Schülerinnen und Schüler der dritten und vierten Schulstufe der VS Auffen wanderten am 21. September - anders als in dem Lied besungen - voller Energie und in bester Stimmung von Auffen zur Wallfahrtskirche Maria Fieberbründl. Es war einer der letzten Spätsommertage - das Wetter war bei fast wolkenfreiem

Himmel angenehm warm! Viele Wunder der Natur wie in leuchtenden Farben herbstlich gefärbte Blätter, ein fast unglaubliches Stakato an herabfallenden reifen Eicheln oder dicht mit Bucheckern gesäumte und bedeckte Wege ließen alle Wanderer staunen. Pater Konrad führte die interessierten Gäste zum Bründl und in die vor wenigen Jahren umfassend restaurierte Kirche. Die Weitergabe seines wertvollen Wissens wurde mit dem Spielen des festlichen Liedes „Großer

Gott, wir loben dich!“ auf der Orgel abgerundet und abgeschlossen. Vor der Heimreise wurde noch einiges für die Gesundheit getan: Wasser aus Maria Fieberbründl wurde für das Mit-nach-Hause-Nehmen in Fläschchen gefüllt, und die Gradieranlage, in der ein Nebel aus zerstäubtem Salzwasser Wertvolles für die Gesundheit leistet, wurde besucht. Körper und Geist fühlten sich nach diesem Wandertag herrlich erfrischt und bereit für die neuen Lebenserfahrungen. ◀



Am beeindruckenden Wandertagsziel angekommen!



**EDV-Service**  
Betreuung - Verkauf

- vor Ort Service
- Privatkunden
- Firmenkunden
- Netzwerkplanung
- Systeminstallationen

**8271 Bad Waltersdorf**  
**Hauptstraße 236**  
**Tel. 03333 / 20977**  
**Tel. 0664 / 575 82 52**  
**office@gzedvservice.at**

# Wandertag nach Hartl mit Eröffnungsgottesdienst

Am Freitag wanderten die SchülerInnen und LehrerInnen der NMS Kaindorf zur Engelskapelle in Hartl, wo gemeinsam mit Pfarrer P. Joseph und Religionslehrerin Fr. Schröck die Messe zum Schulbeginn gefeiert wurde. NMS KAINDORF, DIR. INGRID NERAT



Segnung durch Pfarrer Pater Joseph



„Gut behütet“ war das Thema der Messe.

Am Freitag wanderten die SchülerInnen und LehrerInnen der NMS Kaindorf zur Engelskapelle in Hartl, wo gemein-

sam mit Pfarrer P. Joseph und Religionslehrerin Fr. Schröck die Messe zum Schulbeginn gefeiert wurde. Engel, die uns

in diesem Schuljahr begleiten und beschützen sollen standen im Mittelpunkt der Messe. Nach dem Gottesdienst konnten sich

die Kinder mit Äpfeln stärken, die Bürgermeister Grassl liebenswerterweise spendierte. ◀



Die Schüler vor der Engelskapelle

# Herzlich Willkommen in der Kinderkrippe Kaindorf

Anfang September war es wieder soweit. Viele Kinder zwischen 0 und 3 Jahren wurden in unserer Krippe begrüßt.

Es ist schon eine spannende, aufregende und sensible Zeit, wenn „neue“ Kinder unsere Krippe betreten. Das pädagogische Personal vertritt dabei die Methode der sanften Eingewöhnung, um den Kindern einen guten Start zu ermöglichen. Der Tagesablauf orientiert sich an den Bedürfnissen der Kinder, da gerade zu Beginn unterschiedlich Hunger oder Müdigkeit verspürt werden. Vom Zeitpunkt des Ankommens bis hin zum Morgenkreis können die Kinder ein reichhaltiges Frühstücksbuffet genießen oder sich frei in den Funktions-

räumen bewegen. Dabei wird besonders die Selbstständigkeit gefördert, indem sie den Tisch decken und abräumen oder sich währenddessen den Bereich, in dem sie spielen möchten, selbst aussuchen. Gestärkt vom Frühstück treffen wir uns im Kreis, um zu singen, zu tanzen und Gemeinschaft zu erleben. Besonders große Freude macht den Kindern die anschließende Zeit im Garten. Neben dem Schaukeln, Rutschen und Sand spielen, werden Tiere beobachtet und Veränderungen in der Natur bewusst wahrgenommen. Nach

dem Spielen an der frischen Luft folgt die gemeinsame Mahlzeit in Form einer selbstgekochten Suppe. Als Ausklang des Vormit-

ten“ bei einem Mittagsschlaf von den vielen Eindrücken des Tages, um mit voller Energie in den Nachmittag zu starten. ◀



Team der Kinderkrippe der Sandkiste



Frühstück



freies Spiel



Krippenkinder in der Sandkiste



gemeinsamer Morgenkreis



# Kindergarten Kaindorf

Ein **neues Kindergartenjahr** hat begonnen, viele Begegnungen mit den Kindern und ihren Eltern haben in den ersten Wochen stattgefunden. Für manche Kinder war es schon eine vertraute Atmosphäre und die Freude auf das Treffen der Freunde war sehr groß. Für andere war vieles neu, es gab jede Menge zu entdecken und neue Eindrücke zu verarbeiten.

## „Komm, erzähl mir was!“

In diesem Kindergartenjahr stehen Sprache und Kommunikation im Mittelpunkt unserer pädagogischen Arbeit. **„Komm, erzähl mir was“**, lautet das heurige Jahresthema, wo wir auf spielerische Art und Weise die Sprachfreude, das Sprachverständnis und die Artikulation fördern und den Wortschatz der Kinder erweitern wollen.

Mit unserem **„märchenhaften Geburtstag“** wollen wir die Kinder auch mit dem Zauber der Märchen vertraut machen. Sie vermitteln grundlegende Werte und fördern die Sprachentwicklung. Vor allem stärken Märchen das Sozialverhalten, das Selbstbewusstsein und die Kreativität.

## „Herbstzeit = Erntezeit“

Nur vereinzelt haben wir Kinder aus einem landwirtschaftlichen Betrieb. Leo hat uns Maiskolben mitgebracht und die fleißigen Kinderhände hatten viel Spaß beim Abrebeln und beim Eintauchen in die Maiswanne. Aber auch die Sonnenblume in ihrer Pracht begeistert die Kinder und alles rund um den Apfel gibt es durch Geschichten, Lieder und vieles mehr zu erfahren.

Wir genießen den herrlichen Spätsommer in unserem Garten. Rutschen, Schaukeln, auf der Rollerbahn unterwegs zu sein... Bewegung im Garten macht besonderen Spaß! Wir sammeln unsere Kastanien, pflücken unsere Äpfel und lassen sie uns dann gut schmecken! ◀

## Kindergarten-einschreibung

Bitte folgende Termine vormerken:  
**Dienstag, 15. Jänner 2019**  
 und **Mittwoch, 16. Jänner 2019**  
 Jeweils von 8:00 Uhr-12:00 Uhr  
 im Kindergarten Kaindorf



Es gibt immer etwas zu entdecken.



Kindergartenbeginn



Erntedank



Kindergartenbeginn



Äpfelnaschen im Garten



Kindergartenbeginn



Die Easy Rider von Kaindorf



Jahresthema



So viel Action macht Spaß!



**Advent in Zagreb**

8.12. – 9.12.2018 2 Reisetage € 129,- Preis p.P. im DZ

An zahlreichen Plätzen der historischen Altstadt wird ein abwechslungsreiches Angebot an Weihnachtsmärkten und Veranstaltungen angeboten, welches diesen Ausflug für Jung und Alt zum Erlebnis macht.



**Prag und Dresden**

Nächtigung im 4\* Hotel in Prag

30.11. – 2.12.2018 3 Reisetage

Besuchen Sie mit uns den wunderschönen Christkindlmarkt in Prag sowie den berühmten Striezelmarkt in Dresden!

€ 259,- Preis p.P. im DZ



**fuchs REISEN**

Ziegeleigasse 28, 8230 Hartberg  
 Beratung + Buchung Tel: 03332-62911 www.fuchsreisen.at

Weitere tolle Reisen finden Sie in unserem **Reisekatalog**. Einfach anrufen!

# Volksschule Kaindorf startet

Am Montag, dem 10. September 2018, starteten in der Volksschule Kaindorf 137 Kinder in das neue Schuljahr. Besonders aufregend war dieser Tag für 18 Mädchen und 17 Buben, für die als Schulanfängerinnen und Schulanfänger ein neuer Lebensabschnitt begann. VOLKSSCHULE KAINDORF

## Nachhaltige Entwicklung als Jahresschwerpunkt

Besonderer Schwerpunkt sind in diesem Schuljahr die „Global Goals“ - 17 Ziele für eine nachhaltige Entwicklung auf unserer Erde. Diese Ziele beschäftigen sich unter anderem mit der

Schonung von Ressourcen, der nachhaltigen Entwicklung von Gemeinden und verantwortungsvollem Konsum. Durch eine kindgerechte Auseinandersetzung mit solchen Themen möchte die Volksschule Kaindorf bei den Kindern das Bewusstsein für diese wertvollen Ziele wecken.

Die Idee, den regionalen Einkauf zu stärken, wurde bei den Schulheften verwirklicht. Erfreulicherweise wurde diese Aktion von der Ökoregion und den Gemeinden unterstützt und von Fa. Kaindorfdruck Karl Scheiblhofer umgesetzt. Alle Pädagoginnen und Pädagogen sind schon am Planen

für die große 400-Jahr-Feier der Schulen am 26. Mai 2019. Das gesamte Team wünscht mit Frau Direktorin Maria Heissenberger allen Kindern ein erfolgreiches Schuljahr 2018/2019. ◀



1a Seepferdchenklasse mit Veronika Krause und Gabriele Maier



1b Fischklasse mit Vanessa Goldgruber und Claudia Pichlhöfer



2a Bärenklasse mit Eva-Maria Zorn und Nadja Fink



2b Löwenklasse mit Maria Scheiblhofer und Melanie Proyer

# ins neue Schuljahr



3a Klasse mit Barbara Prenner und Martina Eisenberger



3b Klasse mit Clara Bellmann und Laura Maierhofer



4a Klasse mit VOL Gertraud Strahlhofer



4b Klasse mit Tina Baliko

Sonnenschutz & Energielieferant

**PHOTOVOLTAIK-TERRASSENDACH**



[www.svometail.at](http://www.svometail.at)

**METALLTECHNIK**

**Svoboda**

BAD WALTERSDORF

- SOMMERGÄRTEN
- ÜBERDACHUNGEN
- BALKONE/GELÄNDER
- ZÄUNE/TORE
- SONNENSCHUTZ
- CARPORTS
- EDELSTAHPOLS

Infotel.: 03333 / 3754

# Die Klassen der Neuen Mittelschule Kaindorf



KA NMS Klasse 1a, Klassenvorstand Stefan Kundigraber



KA NMS Klasse 2a, Klassenvorstand Jutta Tobisch



KA NMS Klasse 2b, Klassenvorstand Eva Prenner



KA NMS Klasse 3a, Klassenvorstand Eva Lerch



KA NMS Klasse 4a, Klassenvorstand Lukas Bauer



KA NMS Klasse 4b, Klassenvorstand Josefine Hofer

# Rund um den Apfel

Zu Besuch am Biobauernhof Loidl VOLKSSCHULE KAINDORF

Die beiden zweiten Klassen der Volksschule Kaindorf besuchten im Rahmen des Sachunterrichts den Biobauernhof von Maria und Fritz Loidl in Kopfing. Dort durften die Kinder alles rund um den Apfel erfahren. Wie entstanden die unterschiedlichen Sorten? Wie wird aus der Blüte ein Apfel? Wieso bekommt ein Apfel manchmal braune Stellen? Wie werden die Äpfel im Herbst geerntet? All das und noch viele andere Fragen beantwortete Familie Loidl. Außerdem konnten die Kinder durch den Obstgarten spazieren und bei

einer anschließenden Verkostung ihre liebste Apfelsorte herausfinden.

Vielen Dank an Familie Loidl für diese informativen und leckeren Stunden! ◀



Fritz Loidl erklärt alles rund um den Apfel.



Welche Sorte schmeckt wohl am besten?

# Die Klassen der Volksschule Hofkirchen



Die Tafelklasser mit ihren Lehrerinnen Christa Postl und Carina Forster



Die 2. Stufe mit Klassenlehrerin Carina Forster



Die 3. und 4. Stufe mit Klassenlehrerin Maria Feiner

# Schulbeginn in der VS Hofkirchen

Die VS Hofkirchen wird im Schuljahr 2018/19 zweiklassig geführt. 46 Schülerinnen und Schüler besuchen die Volksschule.

Die 1. und 2. Schulstufe mit 25 Kindern wird von Carina Forster BEd, geleitet. Als Begleitlehrerin fungiert VD Christa Postl. Die Verantwortung für die 3. und 4. Schulstufe mit 21 Kindern liegt bei Dipl.Päd. Maria Feiner. Dabei erhält sie in einzelnen Unterrichtsstunden pädagogische Unterstützung von VD Christa Postl.

In der „Meistersingerschule – Hofkirchen“ wird die unverbindliche Übung „Chorgesang“ auch in diesem Schuljahr angeboten und von Carina Forster BEd, geleitet. Das Ganzjahresprojekt „Genusstag“ (gesundes Jausenbuffet in Verbindung mit Leseförderung) wird mit Unterstützung

unserer engagierten Eltern wieder einmal monatlich stattfinden. Im Projekt „Lets move our classes“ wird die Bewegungserziehung von der Expertin Yvonne Gratzler vom „Greenteam Kaindorf“ einmal wöchentlich übernommen.

## Errichtung von Spielgeräten am Pausenhof

Noch rechtzeitig vor Schulbeginn wurden am Turnplatz der VS Hofkirchen ein Kletterturm und eine Korbschaukel montiert. Die Finanzierung übernahm die Gemeinde Kaindorf und bereitete damit den Schulkindern große Freude.

## Feuerwehrrübung in der Volksschule Hofkirchen

Die jährliche Feuerwehrrübung fand in diesem Schuljahr bereits am Schulanfang statt. Die FF Tiefenbach hatte dafür eine besondere Überraschung bereit: Das neue Einsatzfahrzeug mit der Teleskopmastbühne von der FF Bad Waltersdorf wurde bei dieser Übung eingesetzt. Kinder und Lehrerinnen wurden mit dem Bergekorb aus dem 1. Stock geborgen. Auch Bürgermeister Hermann Grassl von der Gemeinde Hartl war bei der Veranstaltung anwesend. Für die Kosten von Jause und Getränk kam die Gemeinde Kaindorf auf.

## Verkehrserziehung durch die Polizeiinspektion Kaindorf

Die Schülerinnen und Schüler der 1. und 2. Schulstufe wurden von den Polizisten Valentin Cividino und Martin Stranz über die Gefahren am Schulweg aufgeklärt. Auch das richtige Verhalten beim Ein- und Aussteigen vom Schulbus wurde besprochen. Zum Abschluss übten die Beamten mit den Kindern das richtige Überqueren der Straße vor dem Schulhaus.

## „Schulrucksack“ von der RAIKA Kaindorf:

Zum Schulbeginn erhielten die 13 „Tafelklassler“ in der VS Hofkirchen die „Sumsirucksäcke“ von Frau Sandra Unger von der Raiffeisenbank Kaindorf. ◀



Die 2. Stufe übt das Überqueren.



Die Kinder haben große Freude mit der neu errichteten Spielanlage der VS Hofkirchen.



Die Rettung aus dem 1. Stock



Die Überreichung der Schulrucksäcke an die Tafelklassler



Die freiwilligen Feuerwehrmänner mit den Kindern der VS Hofkirchen

**KARL PREM**  
Erdbebewegung  
Gartenpflege



**0664 522 19 63**  
8224 Kaindorf, Dienersdorf 256

mail: [prem.erdbewegung@gmail.com](mailto:prem.erdbewegung@gmail.com)

### Wollen Sie:

- einen Wurzelstock ausgraben
- eine Drainage oder Regenwasserabläufe graben
- Sträucher und Bäume entfernen
- einen Obstbaumschnitt durchführen
- einen Zaun ausbessern oder erneuern
- einen zugewachsenen Gartenteich vom Bewuchs befreien
- Garten mähen oder düngen
- unwegsames Gelände mähen
- **Neu! Kabelverlegung für Mähroboter mit unserer neuen Kabelverlegemaschine!**

Dann wenden Sie sich an uns!

Rufen Sie uns an!

# Auf der Suche nach dem Erneuerbaren

Die 3. und 4. Schulstufe der VS Ebersdorf machte sich auf die Suche nach Erneuerbaren Energien.

Verpackt in ein spannendes Spiel wurden aus den Schulkindern Agenten und Agentinnen, die gemeinsam mit Willi, dem Held des Spieles, die Welt retten.

Ziel des Workshops der Interessengemeinschaft Windkraft Österreich-IGW ist es, Jugendlichen erneuerbare Energien als eine Chance für eine nachhaltige Zukunft darzustellen.

Im Vordergrund steht dabei, mit jeder Menge Spaß und unter Einbeziehung sozialer Interaktionen die Potenziale erneuerbarer Energien erfahrbar zu machen. ◀



# Kindergarten Ebersdorf

Kindergartenbeginn – Immer wieder eine Herausforderung für die Kindergartenneulinge, für die besorgten Eltern und für das Kindergartenteam GABRIELA GÖGER

Viel Neues und Unbekanntes gibt es für unsere tapferen Kleinen zu entdecken und kennen zu lernen. Durch die Nähe der Eltern in den ersten Tagen wird allmählich die Sicherheit und Vertrautheit gestärkt und das Interesse an unseren Spielangeboten geweckt. Die Kinder vom Vorjahr freuen sich, ihre Freunde wiederzusehen und spielen mit Hingabe in den verschiedenen Spielbereichen. In unseren zwei Gruppen werden heuer 37 Kinder im Alter von 2-5 Jahren eine kleine Gemeinschaft bilden und vieles

miteinander erleben. Mit unserem Jahresthema „In der Ruhe liegt die Kraft“ wollen wir versuchen, viele wohltuende Momente zu schaffen. Durch verschiedene Ruhe- und Entspannungsangebote wollen wir den Kindern helfen, ihr Umfeld bewusster wahrzunehmen und die Konzentration zu fördern. In unserer lauten und überfüllten Welt ist es uns wichtig, die Kinder zur inneren Ruhe zu führen, um neue Energie zu gewinnen. Wir alle freuen uns auf ein sinnliches und harmonisches Kindergartenjahr. ◀



**BERNSTEIN 23**  
Schmuck & Stein  
www.bernstein23.com  
IN BAD WALTERSDORF 57  
IM ORTSZENTRUM

Wir danken für Ihren Besuch zur 2. Jahresfeier!

# Es herbstelt in der VS Ebersdorf

Die 2. Stufe der VS Ebersdorf gestaltete mit ihrer Klassenlehrerin Verena Wilfinger wunderschöne Herbstkränze. Tatkräftig wurden die Kinder von Michaela Fleck unserer Schulwartin und guten Seele im Haus und von Michaela Vorauer-Pradl, unsrer Schulassistentin, unterstützt. Ein herzliches Dankeschön dafür an dieser Stelle. Die Kränze wurden besonders umweltfreundlich mit Naturmaterialien wie Moos, Lampionblumen, Kastanien, Nüssen, Hauswurz, Eicheln, Zierkürbissen usw. liebevoll geschmückt. Die Schüler hatten sichtlich Freude im Umgang mit den Materialien und ihren fertigen Kunstwerken. ◀



# Blühende Straßen

Im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche von 16. bis 22. September 2018, die das Klimabündnis im Auftrag des Landes Steiermark koordiniert, wurde an der VS Ebersdorf wieder ein Kunstwerk mit Straßenmalkreiden angefertigt.

Heuer gestalteten die Kinder der VS Ebersdorf ein Motiv nach dem berühmten Maler Wassily Kandinsky. Sie ließen die Straße vor ihrer Schule in bunten Farben erblühen. Die

Aktion dient der Verkehrsberuhigung und macht Autofahrer auf besonders berücksichtigungswürdige Straßenabschnitte aufmerksam. ◀



# ÖKB Ebersdorf immer aktiv

Der Ortsverband Ebersdorf des Österreichischen Kameradschaftsbundes lässt auch in den Sommermonaten mit aktiven Tätigkeiten aufhorchen. VON ELISABETH KOHLHAUSER

So war dieser unter Obmann Josef Kohlhauser bzw. seinen Stellvertretern Johann Pürscher und Max Prem bei den Bezirkstreffen des Bezirksverbandes Hartberg und in den angrenzenden burgenländischen Bezirken präsent. Im Juni feierte der Ortsverband Grafendorf sein 135jähriges Bestandsjubiläum mit Fahnenweihe und Bezirkstreffen. Im Juli stand die Ausrückung

zur 115-Jahr-Feier mit Bezirkstreffen und Fahnensegnung des Ortsverbandes Wolfau auf dem Programm. Zur 60-Jahr-Feier des Ortsverbandes Wörtherberg mit Bezirkstreffen rückte der Ortsverband Ebersdorf am 25.08.2018 aus. Auch bei der traditionellen Fronleichnamprozession der Pfarre Ebersdorf am 3. Juni war der Ortsverband Ebersdorf vertreten.

**Anlass zum Feiern**  
**70. Geburtstag von Kamerad Franz Archan**  
 Im Juli wurde zur Geburtstagfeier ins Gasthaus Seiler-Ziegler geladen. Obmann Josef Kohlhauser sowie Obmann Stv. Max Prem und Kassierin Elisabeth Kohlhauser gratulierten Kamerad Franz Archan im Namen des Ortsverbandes.

**Gratulation mit Dank für die Treue und Verbundenheit zum Ortsverband ergoht an die Jubilare:**  
 Josef Wilfinger und Brigitte Hallamayr zum 70. Geburtstag  
 Josef Spindler zum 65. Geburtstag  
 Gerlinde Prem zum 60. Geburtstag  
 Willi Beranek zum 55. Geburtstag

## HI. Messe mit dem ÖKB

Am 28. Oktober 2018 um 8.30 Uhr findet die HI Messe mit dem ÖKB statt. Anschließend ist die Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal.




**Herbsthofer**  
 Malerei, Farben-Profishop

Wir arbeiten klimaneutral!

**Wir lassen Ihre Wände wieder atmen!**

8224 Kaindorf 120  
 Tel: 03334 / 2293  
 malerei@herbsthofer.com  
 www.herbsthofer.com

# Jugendbewerbe

Die Feuerwehrjugend Ebersdorf nahm heuer wieder erfolgreich an den Jugendbewerben teil.

Beim Bereichsbewerb in Bad Waltersdorf am 01. Juli belegte die Feuerwehrjugend Ebersdorf in Bronze Platz 4 und in Silber den hervorragenden 2. Platz, womit auch ein Pokal errungen werden konnte! Der Bewerb fand im Rahmen des dreitägigen Jugendlagers statt, welches gleich neben der Bewerbsbahn am

alten Sportplatz aufgebaut war. Der Landesbewerb um das Feuerwehrjugendleistungsabzeichen (FJLA) fand zwei Wochen später in St. Peter am Kammerberg (Murau) statt. Zusammen mit den Feuerwehren Neudau, Wörth und Bad Waltersdorf wurden die Bewerbe mit Bravour absolviert. Philipp Fetz konnte

das FJLA in Bronze erwerben und belegte mit seiner Gruppe den 114. Platz (von 181). Als Gruppe „Abschnitt 6“ nahm die Feuerwehrjugend mit Christoph Höfler, Lukas Lederer und David Prenner erfolgreich am Bewerb in Silber teil (Platz 59 von 120), wobei David Prenner das FJLA in Silber erwerben konnte. Ausge-

bildet wurden die Gruppen von den Jugendbeauftragten LM d.F. Julia Mugitsch (Ebersdorf), OFM Andreas Kepper (FF Wörth), OBI a.D. Christian Pfungstl (FF Neudau-Neudauberg) und LM d.F. Daniel Engel (FF Bad Waltersdorf). Insgesamt 18 Übungen und rund 360 Stunden wurden dafür aufgewendet! ◀



Die Feuerwehrjugend war heuer wieder sehr erfolgreich.

**SoDieB** GmbH  
**8273 Ebersdorf 228**  
 Tel. 03333/4113 • office@soedieb.at  
 www.soedieb.at

■ Landschaftspflege    ■ Schneiderei  
■ Dorferneuerung        ■ Waschkdienst  
 • Räumungen • Übersiedlungen • Jahresaufträge





Jugendbewerb in Bad Waltersdorf

# 24-Stunden-Übung

Am 28. und 29. Juli fand eine 24-Stunden-Übung der Feuerwehrjugend Ebersdorf statt.



Fahrzeugbrand am Bauhof bei der 24h-Übung

Schon seit einigen Jahren finden solche Veranstaltungen bei vielen Feuerwehren statt, um der Jugend den Einsatzalltag eines Feuerwehrmitgliedes näherzubringen. Um 14.00 Uhr traf sich die Feuerwehrjugend im Feuerwehrhaus. Nach einer kurzen Vorstellung des geplanten Programmes fassten die Mitglieder ihre Einsatzbekleidung für die bevorstehenden Übungen aus. Am Nachmittag wurde ihnen von

den „Aktiven“ das Rüstlöschfahrzeug samt Beladung vorgestellt. Anschließend wurde der Umgang mit HD-Rohr und Schaumrohr praktisch geübt. Am Abend stand ein Besuch bei der FF Bad Waltersdorf am Programm, die im Rahmen einer Fahrzeugsegnung ihr neues Hilfeleistungsfahrzeug und ihre Teleskopmastbühne in Dienst stellten. Nach der Rückkehr ins Feuerwehrhaus richtete die Jugendgruppe

ihren Schlafplatz für die Nacht her. Nach diesem anstrengenden Nachmittag sollte es eine ruhige Nacht werden...04.00 Uhr: Sirenenalarm - „Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person!“ So lautete die Alarmierung für die Feuerwehrjugend. Schnell rüsteten sie sich aus und besetzten das RLF-A 1000. In Wagenbach wurde auf einer abgelegenen Straße ein Unfallfahrzeug vorgefunden. Punkt für Punkt wurden alle Schritte durchbesprochen, die bei einem solchen Einsatzszenario zu erledigen sind. Somit konnten die „Jungflorianis“ ohne Stress und Hektik diesen „Einsatz“ abarbeiten. Ein besonderes Highlight stellte dabei sicher das Arbeiten mit dem hydraulischen Rettungsgerät dar. Nach dieser Übung ging es zurück ins Feuerwehrhaus, wo alle Geräte ordnungsgemäß versorgt wurden, bevor es zum Frühstück ging. Am Vormittag folgte ein weite-

rer Einsatz. Diesmal lautete die Meldung: „Fahrzeugbrand am Bauhof“. Dort angekommen, wurden die Nachwuchskräfte in die Lage und in die geplante Vorgehensweise eingewiesen. Wie schon am Vortag üblich, wurde ein Angriff mit HD-Rohr aufgebaut. Unter den strengen Augen der aktiven Kameraden, wurde nach erfolgreichem Aufbau der Löschleitung das Fahrzeug in Brand gesetzt. Nach der erfolgreichen Brandbekämpfung gab es eine „Rückzündung“, worauf ein weiterer Löschangriff mit Mittelschaumrohr vorgetragen wurde. Anschließend wurde wieder ins Feuerwehrhaus eingerückt und die Einsatzbereitschaft hergestellt. Danach stand Gerätekunde am LKW-A am Programm. Zu Mittag wurde dann selbst gegrillt. Nach dem Mittagessen wurden das Feuerwehrhaus und die Fahrzeuge wieder gereinigt. ◀

# Verkehrsunfall in Dreihöf

Am 02. August wurde die FF Ebersdorf von der Landesleitzentrale „Florian Steiermark“ zu einem Verkehrsunfall auf der Landesstraße L 412 im Ortsteil Dreihöf gerufen.

Aus unbekannter Ursache geriet eine Lenkerin mit ihrem PKW ins Schleudern, worauf das Fahrzeug von der Fahrbahn rutschte, sich überschlug und auf einem Privatgrundstück auf den Rädern zum Stillstand kam. Die Fahrerin erlitt dabei Verletzungen unbestimmten Grades. Die Feuerwehr Kaindorf war bereits vor Ort, sicherte die Unfallstelle auf Kaindorfer Seite

ab und kümmerte sich um die Fahrzeuglenkerin. Nach dem Eintreffen am Einsatzort wurde die Einsatzstelle auf Ebersdorfer Seite abgesichert und der Verkehr wechselseitig an der Unfallstelle vorbeigeleitet. Das Fahrzeug wurde aus dem Straßengraben geborgen und gesichert abgestellt. Nach rund einer Stunde konnte der Einsatz beendet werden.



Das Fahrzeug überschlug sich auf der Landesstraße.

# Tue dir Gutes und rede darüber...

**POSTEMA MOGG**  
Gesundheits- und Therapiezentrum

## Unsere Angebote:

**Therapie:**  
Physiotherapie  
Heilmassagen  
Manuelle Lymphdrainage  
Moorpackungen  
Elektro- und Ultraschalltherapie  
Kinesiologische Taping  
med. Trainingstherapie

**Kurse:**  
Beckenboden- Rückentraining  
Schwangerschaftsgymnastik  
Rückbildung  
nach der Schwangerschaft  
Rückenschule  
Nordic Walking

**weitere Angebote:**  
Ärztin spezialisiert für chron. Schmerzen &  
chron. Müdigkeit und Psychosoziale Beratung

Yoga  
Cranio Sacrale Workshops, Ausbildungen  
und Einzelsitzungen  
Räucherinfoabende  
Meditationsabende  
Reiki Ausbildungen und Einzelsitzungen  
Qi Gong  
Seminare zur Persönlichkeitsentwicklung  
Psychosoziale Beratung  
Mentaltraining  
Systemaufstellungen  
Persönlichkeits Coachings  
Frauenworkshops

8272 Sebersdorf 231, [www.therapiezentrum-mogg.at](http://www.therapiezentrum-mogg.at)  
Tel.: 0664 63 76 670; [info@massage-mogg.at](mailto:info@massage-mogg.at)

# Z'samsitzen und Aufspü'n

Auch beim 2. Z'samsitzen und Aufspü'n der Trachtenkapelle Ebersdorf am 15. September fanden sich wieder viele Musikerinnen und Musiker ein, die in den verschiedensten Besetzungen aber auch als Solisten auftraten. VON ANTON SCHWETZ

Die Trachtenkapelle selbst startete mit der „Ebersdorfer Bloss“ in einer böhmischen Besetzung. Später gab es dann noch eine Einlage eines Klarinettenquartetts. Wann immer Christoph Goger, Alfred Glössner, Franz Weichselberger oder Karl Nöhner ihre Harmonika in die Hand nahmen, fanden sich sofort einige andere, die sich dazugesellten, um mitzuspielen und zu begleiten. Auch die „Schaftalmusiker“ (Grete, Herbert und Toni Schwetz) gaben einige Stücke zum Besten. Anna Hörting-Stoppacher hat sich mit Alfred

Glössner zusammengetan und stellte im Gesangsduett ihr Können unter Beweis. In einer anderen Besetzung begleitete Anna mit der Gitarre Sarah Goger auf ihrer Steirischen. Franz Glöbl verzauberte mit seinen 3 Trompeten – gleichzeitig geblasen – die begeisterten Zuhörer. Sehr gefreut haben wir uns über die Einlage von Klaus, eines gerade erst nach Ebersdorf zugezogenen Musikers auf dem Schlagzeug. Gegen Ende der Veranstaltung wurde dann noch gesungen, wobei Alois Sammer und Karl Nöhner

sehr alte Lieder vortrugen. Alle Besucher haben diesen gemütlichen Abend mit Musik, frischem Sturm und einer Jause genossen. Wir würden uns freuen, wenn wir nächstes Jahr noch mehr Besucher begrüßen könnten! Wir können hier nur nochmals betonen, dass dies eine Veranstaltung für die Bevölkerung von Ebersdorf bei freiem Eintritt ist, und bei der alle Musikanten von Ebersdorf und Umgebung mit Engagement und Freude für die Bevölkerung aufspielen. ◀





# Marktmusikkapelle Kaindorf



In Tirol wurde mit der Marktmusikkapelle Kaindorf steirisch aufgespielt.



Beim Festakt am Sportplatz spielten 200 Musiker gemeinsam auf.



Die Wanderer sind an ihrem Ziel angekommen und nehmen den Segen mit nach Kaindorf.



Tiefenbach bebte bei der Wahnsinnsstimmung beim Musikerfest.



Das traditionelle Musikerbaby der MMK Kaindorf gesellte sich in die Reihe der Störche beim Haus der jungen Familie.

## Musikerausflug: Kaindorf meets Tirol!

Beim Musikerausflug nach Oberndorf in Tirol standen zwei Tage voller Blasmusik in den wunderschönen Tiroler Bergen an. Als erster Programmpunkt wartete eine Besichtigung des Instrumentenbaus Lechner sowie der Skisprungschanze in Bischofshofen, ehe es nach Oberndorf in Tirol ging. Dort spielte die Marktmusikkapelle Kaindorf vor einem begeisterten Publikum im örtlichen Pavillon ein Platzkonzert, nachdem der Abend anschließend gemütlich ausklang. Am nächsten Tag ging es ins einige Kilometer entfernte Hochfilzen, wo die Musikerinnen und Musiker als Zuseher den eindrucksvollen Festumzug beim dreitägigen Bezirksmusikfest bestaunten. Nach zünftiger Blasmusik-Stimmung im Festzelt und einem Mittagessen ging es wieder zurück nach Kaindorf. Besonders freut es uns, dass wir einen kleinen „Fanclub“ mit

nach Tirol nehmen durften, allen voran Bürgermeister Thomas Teubl und seine Frau Karin, die uns mit kräftigem Applaus unterstützten. Danke, dass ihr dabei wart und uns so lautstark angefeuert habt!

## Auf Schusters Rappen nach Mariazell

Zu einer lieb gewordenen Tradition ist mittlerweile die Fußwallfahrt der Musikerinnen und Musiker der MMK Kaindorf geworden: Auch heuer bewältigte eine Gruppe zu Fuß die Strecke von Kaindorf nach Mariazell und brachte den Segen für die ganze Marktmusikkapelle Kaindorf mit nach Hause.

## Herzlich willkommen, kleiner Maximilian Karl!

Ein freudiges Ereignis in Kaindorf: Punkt 12 Uhr mittags am 20. August 2018 erblickte Maximilian Karl, der Sohn unserer Posaunistin Angelika Jagerhofer,

das Licht der Welt. Um dies gebührend zu feiern, rückte auch die Marktmusikkapelle Kaindorf mit ihrem „Musikerbaby“ aus, das sich in die Riege der Störche vor dem Haus der jungen Familie einreichte. Wir wünschen unserer Angie, ihrem Karli und dem kleinen Maximilian Karl auch auf diesem Weg alles Gute!

## Wahnsinnsstimmung in Tiefenbach!

Das Musikerfest der Marktmusikkapelle Kaindorf mit Freundschaftstreffen ist Geschichte! Am 8. September begrüßte die MMK Kaindorf in der Erzherzog-Johann-Halle sieben Gastkapellen aus den umliegenden Bezirken, die zuerst beim gemeinsamen Monsterkonzert mit Festakt beeindruckten und anschließend mit Gästekonzerten die Halle zum Beben brachten. Mit „Hit die Musi“ wurde dann noch bis spät in die Nacht gefeiert. Ein herzliches Danke geht an die Freiwillige Feuerwehr Untertie-

fenbach und alle fleißigen Helfer, die für einen reibungslosen Festablauf gesorgt haben!

## Ein großer Trompeter ist 60

Der Käfer Toni ist 60 – das muss natürlich gefeiert werden! Nach einem frühmorgendlichen Geburtstagsständchen wurde Anton am späten Nachmittag mit einem Geburtstagsbaum überrascht, den die Musikerinnen und Musiker gemeinsam mit den Nachbarn aufstellten. Einige Tage später wartete bei der offiziellen Geburtstagsfeier dann eine weitere Überraschung auf das Geburtstagskind, als die Musiker ihn mit der eigens für ihn komponierten Polka „Tonis Leben erzählt“ ein musikalisches Denkmal setzte. Komponist Reinhard Summerer, der auch bei dieser Uraufführung dabei war und die Polka selbst dirigierte, ließ dabei die ersten 60 Jahre von Antons Leben musikalisch Revue passieren. ◀

# Feuerwehrheuriger 2018

Zum 4. Feuerwehr-Heurigen waren die Bewohner unseres Löschverbandes ins Rüsthaus Kaindorf eingeladen. Die Garagen der Einsatzfahrzeuge und ein Zelt dienten als Heurigen-Kulisse und trotz des regnerischen Wetters konnten wir Gäste aus nah und fern bei uns begrüßen.

Beim Schätzspiel waren die Gäste gefragt, wie viel die gesamte Ausrüstung eines Atemschutzgeräteträgers wiegt. Dabei hat Bürgermeister Hermann Grassl das genaue Gewicht 31,3 kg punktgenau erschätzt. Seinen ersten Preis hat Gemeinderat Sandra Baumgartner für ihn entgegengenommen. Die zweiten Plätze belegten Josef Koch, Richard Gollner, Franz Hofer und Gerald Kreiner. Ein großer Dank gilt allen Helfern und Besuchern für diese tolle Veranstaltung. ◀



Unser Rüsthaus einmal anders: Bevölkerung feierte fröhlich bei und mit ihrer Feuerwehr



# ESV Hofkirchen

In der Sommersaison 2018 hatte der Eis- und Stocksportverein Hofkirchen wieder sehr viele sportliche Veranstaltungen.

## Bochbummelturnier 2018

Auch in der 11. Auflage des Bochbummelturniers gab es wieder Stocksport vom Feinsten in der WM-Halle Hofkirchen zu sehen. Zum wiederholten Male konnten wir mehrere Mann-

schaften aus verschiedenen Bezirken bzw. Bundesländern begrüßen. In den vier Vorrunden qualifizierten sich die Mannschaften des ESV Wagenbach, ESV Großsteinbach, RSU Leitersdorf, ESV Kroisbach, ESV Blaindorf, ESV Flugrad Hartberg, ESV Hartl und ESV Hartberg-

Umgebung. Nach einem spannenden Turnier konnte sich der ESV Kroisbach den Turniersieg sichern. Dahinter platzierten sich punktgleich auf Platz 2 der RSU Leitersdorf und auf Platz 3 die Mannschaft des ESV Hartberg-Umgebung. Alle Mannschaften konnten sich wieder über die

Fleischpreise freuen. Für die ersten Drei des Finales gab es noch zusätzlich die künstlerisch gestalteten Bochbummeln als Preis. Unser Dank gilt allen teilnehmenden Mannschaften, den Sponsoren und den fleißigen Helfern, die unser Turnier tatkräftig unterstützt haben.



Sieger des MaZie-Duo Tag 1 bei und mit ihrer Feuerwehr



1. Platz Bochbummelturnier 2018



Sieger des MaZie-Duo Tag 2



Top-3 Mannschaften des Firmenturniers

## MaZie-Duo 2018

Bereits zum fünften Mal durften wir in diesem Jahr unsere selbstkrierte Turnierart MaZie-Duo (Kombi-Bewerb von Duo – Mannschaftsspiel und Zielbewerb) veranstalten. Am ersten Tag konnte sich der ESV Weiz Nord 1 (Weingartmann Mario, Reiser Andreas) vor dem ESV Hafendorf (Feiner Markus, Hofbauer Gerhard) und dem ESV Weiz 2 (Graf Julian, Rothberger Markus) platzieren.

Auf den weiteren Rängen befanden sich die 2 Mannschaften von Markt Allhau und Hartberg-Umgebung. Am zweiten Tag gewann der ESV Wagenbach (Prenner Roman, Sailer Dietmar) vor dem ESV Lindegg (Brodtrager Bernhard, Friedl Andreas) und dem ESV Labuch (Nagl Bernhard, Leiner Patrick). Auf den weiteren Plätzen waren der ESV Hirnsdorf und die zwei Mannschaften des ESV Freienberg.

## Firmenturnier auf Stein 2018

Für den Kampf um den ESV-Firmen-Wanderpokal haben sich auch im heurigen Jahr wieder die sportlichsten Firmen der Region getroffen. Nach spannenden 6 Runden konnte die Mannschaft des „MB Meisterbankett GmbH“ den Sieg des Firmenturniers 2018 für sich verbuchen. Als Zweiter konnte sich der Titelverteidiger „Bikerstüberl Kaindorf“ platzieren, gefolgt von

„OMV Tankstelle Kaindorf“. Auf den weiteren Plätzen befanden sich Gasthaus Buchberger Maria, Selbstvermarkter Familie Posch, Blumenecke Bad Waltersdorf und das Massagestudio Kopitsch. Der ESV Hofkirchen bedankt sich bei allen Firmen für die Teilnahme und freut sich schon auf das nächste Firmenturnier, 2019. ◀

# ESV Tiefenbach

Familie Hofer gewinnt Tiefenbacher Dorftunier.

20 Mannschaften nahmen bei der im April ausgetragen Dorfmeisterschaft des ESV Tiefenbach teil. Bei den mit viel Ehrgeiz ausgetragenen Spielen kam es zu manch heißen, aber fairen Duellen, wo auch jede Menge Spaß nicht fehlen durfte.

Die besten 7 Mannschaften der Vorrunde qualifizierten sich für das Finale. Das Team Hofer konnte einen Rückstand gegen die Mannschaft ASA im letzten Spiel noch drehen und somit das Tunier gewinnen. ◀



### 1. Familie Hofer

10 Pkt

Franz, Michael, Ignaz Hofer, Elfriede und Max Hausmann

### 2. Bauernbund Tiefenbach

9 Pkt

Werner Kirchengast, Herbert Siegl, Jürgen Haubenhofer, Eduard Forstner

### 3. Buschenschank Gruber

8 Pkt

Franz Spindler, Franz Gruber, Manfred Gruber, Johann Schützenhofer

### 4. Firma Kirchengast

7 Pkt

Herbert Koch, Fritz Gratzler, Gerhard Berger, Tobias Kandlbauer



# KLÖCHER

Baugesellschaft m.b.H.

Ihr Partner vor Ort  
für alle Tief- und  
Hochbauprojekte!

**Tiefbau Hartberg**  
8230 Hartberg, Ressavarstraße 54  
Tel. 03332 / 63 876  
hartberg@kloecher-bau.at



- ASPHALTIERUNGEN
- AUSSENANLAGEN
- BETONBAU
- FUGENVERGUSS

- HOCHBAU
- KANALBAU
- STRASSENBAU
- STEINBRUCH

- OBERFLÄCHENSANIERUNG
- PFLASTERUNGEN

www.kloecher-bau.at

# Steuer-Tipp

## Aktuelle Steuertipps zum Jahresende für Arbeitnehmer

**Spenden oder Kirchenbeitrag absetzen**  
Spenden an bestimmte Organisationen sind bis zu einem Höchstbetrag von 10 % der Einkünfte des laufenden Jahres als Sonderausgaben absetzbar. Das Gleiche gilt für Kirchenbeiträge mit bis zu 400 € jährlich. Die Spendenorganisationen bzw. Religionsgesellschaften müssen die empfangenen Beiträge dem Finanzamt melden.

**Kinderbetreuungskosten absetzen**  
Kosten für Kinderbetreuung bis zu 2.300 € kann man letztmalig für 2018 unter bestimmten Voraussetzungen bis zum 10. Lebensjahres pro Kind absetzen. Sie müssen allerdings in einer institutionellen Kinderbetreuungseinrichtung oder von einer pädagogisch qualifizierten Person wie z.B. ausgebildeten Tageseltern betreut werden. Alleinerziehende können Kinderbetreuungskosten über 2.300 € oder für Kinder über 10 Jahren als sonstige außergewöhnliche Belastungen mit einem Selbstbehalt geltend machen - längstens jedoch bis zur Vollendung der Schulpflicht.

**Behinderung, Krankheit/Diätverpflegung**  
Krankheits- und Pflegekosten können teilweise als außergewöhnliche Belastungen steuerlich abgesetzt werden. Voraussetzung ist, dass sie den Selbstbehalt übersteigen. Dieser beträgt zwischen 6 und 12 Prozent, abhängig von der Höhe des Einkommens. Wenn 2018 bereits höhere Beträge für Krankheitskosten ausgegeben wurden, ist zu überlegen eine bevorstehende Behandlung noch im gleichen Jahr durchführen zu lassen, um somit eventuell die Gesamtkosten steuerlich verwerten zu können. Für bestimmte Krankheiten wie Zuckerkrankheit, Tuberkulose, Gallen-, Leber- oder Nierenleiden kann außerdem aufgrund der notwendigen Diätverpflegung ein monatlicher Pauschalbetrag geltend gemacht werden.



Baumschulgasse 5, 8230 Hartberg  
T: 03332/62515, E: office@signum.co.at

Werbung

# U8 SG Ökoregion

Die neue U8 Fußballmannschaft in Kaindorf stellt die jüngsten Nachwuchsspieler in der Interessensgemeinschaft der Sportvereine Kaindorf, Dienersdorf und Hofkirchen. VON MARIO SEMMLER

Nach einigen Probetrainings wird seit Anfang August unter der Leitung von Alexander Kaiser auf der Sportanlage in Kaindorf ein bis zwei Mal in der Woche trainiert. Unterstützt von Peter Hofer, Uwe Singer und Mario Semmler wird aktuell den 18 Kindern, darunter zwei Mädchen, zwischen fünf und sieben Jahren die Freude an der Bewegung sowie die Erlernung von sozialen Kompetenzen durch das Ausüben eines Mannschaftssportes vermittelt. Dies geschieht alles spielerisch, wobei immer Spaß im Vordergrund steht. Am ersten Septemberwochenende hat

bereits ein Großteil unserer Fußballtalente am ersten U8 Turniertag in Stubenberg teilgenommen. Sechs Mannschaften standen sich im Turniermodus gegenüber, wobei es für uns fünf Spiele mit je 12 Minuten zu absolvieren gab. Diese neue Spielsituation war ein großartiges Erlebnis für unser Team. Hier war schön die Freude der Kinder zu sehen, was natürlich die Arbeit mit den Nachwuchsspielern bestätigt.

In diesem Sinne wünschen wir den Kindern noch eine lehrreiche Zeit und viel Spaß. Das Trainer-Team ◀



# Profitable Tipps für Ihre Geldanlage – sprechen Sie mit Ihrem Raiffeisenberater.

## Viele Wege führen zum Sparziel

Wer heute sparen oder anlegen will, kann viele Wege gehen. Welcher der richtige für Sie ist, hängt davon ab, welche Sparziele Sie verfolgen. Aber ganz gleich, ob Sie regelmäßig sparen oder einmalig einen bestimmten Betrag anlegen wollen – wichtig ist es, einen Partner zu haben, der Ihre Bedürfnisse versteht.

## Raiffeisen Sparbuch

Der sichere Klassiker unter den Sparformen – die einfache und flexible Basis für Ihren Vermögensaufbau.

## Raiffeisen Online Sparen

Profitieren Sie per Mausclick von der komfortablen Online-Verwaltung Ihres Sparguthabens – täglich fällig; stets verfügbar, orts- und zeitunabhängig.

## Bausparen

Schaffen Sie sich dank attraktiver Zinsen und staatlicher Bausparprämie ein beachtliches Guthaben in einem überschaubaren Zeitraum. Anspruch auf eine Bausparfinanzierung.

## Fondssparen bringt Bewegung ins Geld\*

Keine zeitliche Bindung; bereits ab € 50/Monat. Und Sie haben individuelle Gestaltungsmöglichkeiten bei der Ein- und Auszahlung. Veranlagungen in Fonds sind dem Risiko von Kursschwankungen bzw. Kapitalverlusten ausgesetzt.

## Chancenorientiert in Aktien & Anleihen anlegen\*

Regelmäßige Verzinsung bei Anleihen; Kurssteigerungen und Dividenden bei Aktien. Veranlagungen in Aktien & Anleihen sind dem Risiko von Kurs-

schwankungen bzw. Kapitalverlusten ausgesetzt. \* Marketingmitteilung gem. WAG siehe unten

## Werte schaffen mit Immobilien

Geringes Risiko; stabile Erträge; Inflationsschutz; steuerliche Vorteile.

## Wir informieren Sie sehr gerne näher!



Bankstellenleiter Gerhard Muhr & Kundenberaterin Gabriela Schieder, Raiffeisenbankstelle Kaindorf

**Raiffeisenbank Pöllau-Birkfeld**

Für alle Kunden die sich für eine Fondsveranlagung entscheiden:  
**Gewinnen Sie 200 Euro!\***  
\*in Form einer Spesenrefundierung

Bringen Sie Ihr Geld in Bewegung. Jetzt mit Jahresvignette!  
**Jetzt loslegen mit Veranlagungen von Raiffeisen!**

Mehr Informationen bei Ihrem Raiffeisenberater oder unter [geldinbewegung.raiffeisen.at](http://geldinbewegung.raiffeisen.at)

Marketingmitteilung der Raiffeisenbank Pöllau-Birkfeld eGen, gemäß WAG 2018. Ein Investmentfonds / ein Zertifikat / eine fondsgebundene Lebensversicherung ist kein Sparbuch und unterliegt nicht der Einlagensicherung. Veranlagungen in Fonds / fondsgebundene Lebensversicherungen oder Zertifikate sind mit höheren Risiken verbunden, bis hin zu Kapitalverlusten. Die veröffentlichten Prospekte sowie die Kundeninformationsdokumente (Wesentliche Anlegerinformationen) der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH stehen unter [www.rcm.at](http://www.rcm.at) in deutscher und gegebenenfalls unter [www.rcm-international.com](http://www.rcm-international.com) in englischer Sprache zur Verfügung. Erstellt von: Raiffeisen-Bankengruppe Steiermark / Raiffeisen Kapitalanlage GmbH, Mooslockengasse 12, 1190 Wien u. der Raiffeisenbank Pöllau-Birkfeld eGen, Hauptplatz 2, 8160 Birkfeld. Stand: August 2018.

Werbung

# Jubilare in der Ökoregion



**Theresia Pamstl**  
90, Hartl 127



**Theresia Allmer**  
90, Hofkirchen 36



**Anna Falkner**  
85, Kaindorf 131



**Maria Weidinger**  
85, Dienersdorf 67



**Paula Kirchengast**  
85, Hartl 82



**Friedrich Häußl**  
85, Nörning 44



**Alfred Kellner**  
85, Ebersdorf 95



**Johanna Jäkel**  
80, Dienersdorf 135



**Alois Thaller**  
80, Kaindorf 22



**Adolf Bruchmann**  
80, Hartl 66



**Josefa Allmer**  
80, Hartl 47



**Johann Pausackl**  
85, Obertiefenbach 28



**Theresia Nöhner**  
80, Ebersdorf 26



**Frieda Wurzer**  
80, Auffen 57



**Edeltrude Piber**  
80, Hartl 245



**Anna Selbert**  
80, Kaindorf 382

# Ehrungen in der Ökoregion



Die Gemeinde Ebersdorf hat am Freitag, dem 25. Mai 2018, zur 5. GEMEINSAMEN FEIER DER GEBURTSTAGE UND EHEJUBILÄEN eingeladen. Vier Jubilare wurden gefeiert.



Die Gemeinde Ebersdorf hat am Freitag, dem 24. August 2018, zur 6. GEMEINSAMEN FEIER DER GEBURTSTAGE UND EHEJUBILÄEN eingeladen. Drei Jubilare wurden gefeiert.

## ÖKB gratuliert Franz Rodler zu seinem 65. Geburtstag

Die Abordnung des ÖKB OV Kaindorf mit Fahnenmutter und Fahnenpatinnen gratuliert Jubilar Franz Rodler zu seinem 65. Geburtstag.



# Hochzeiten in der Ökoregion



**Petra & Michael Glöbl**  
**Mai 2018**  
 Nörning 98



**Manuela Pusswald & Hannes Peheim**  
**Mai 2018**  
 Ebersdorf 194



**Jasmin & Johann Prem**  
**Mai 2018**  
 Wagenbach-Eck 8



**Sandra Legat & Thomas Kainz**  
**Juni 2018**  
 Wagenbach 13



**Doris König & Bernd Schlagbauer**  
**Juli 2018**  
 Obertiefenbach 192



**Monika Orthaber & Gustav Wechselberger**  
**Juli 2018**  
 Obertiefenbach 75



**Veronika Vorauer & Matthias Peinsipp**  
**Juli 2018**  
 Wagenbach 85



**Sarah Rabl & Matthias Matzer**  
**Juli 2018**  
 Ebersdorf 118



**Iris Riegelbauer & Romeo Donner**  
**August 2018**  
 Dienersdorf 34



**Renate Beck & Werner König**  
**August 2018**  
 Dienersdorf 4



**Ulrike Lueger & Hans-Jörg Pacnik**  
**August 2018**  
 Obertiefenbach 1



**Ines Tunner & Daniel Höfler**  
**September 2018**  
 Obertiefenbach 144

# Geburten in der Ökoregion



**Emma Wilfinger**  
**November 2017**  
 Eltern: Barbara & Josef Wilfinger,  
 Wagenbach 54



**Fabian Ertl**  
**Februar 2018**  
 Eltern: Doris Ertl & Georg  
 Weichselberger, Wagenbach 69



**Magdalena Hofer**  
**April 2018**  
 Eltern: Martina & Mario Hofer,  
 Dienersdorf 264



**Emma Haubenhofer**  
**Mai 2018**  
 Eltern: Anita Konrad &  
 Siegfried Haubenhofer, Hofkirchen 35



**Ben Geier**  
**Juli 2018**  
 Eltern: Sandra Geier & Alexander Stadlober,  
 Kaindorf 138



**Leon Fritz Knöbl**  
**Juli 2018**  
 Eltern: Nadja & Fritz Knöbl, Dienersdorf 83/2



**Theresia & Ludwig Fleck**  
**Mai 2018**  
 Diamantene Hochzeit, Großhart 101



**Marianne & Alfred Schneider**  
**Juli 2018**  
 Goldene Hochzeit, Auffen 20

# Veranstaltungen in der Ökoregion

## Oktober 2018

<b>12. Oktober</b> ab 16 Uhr	<b>E-Via Elektrorallye</b> , Ankunft in Kaindorf: ab 16 Uhr vor der Steiermärkischen Sparkasse
<b>16. Oktober</b> jeden Dienstag um 20 Uhr	<b>Start Gesundheitsturnen</b> (10 Einheiten) mit Prof. Werner Riedl, im Turnsaal der Volksschule Hofkirchen (€ 33,- zuzügl. € 10,- Turnsaalgebühr) Info: Rosa Theiler 0699/18186464
<b>19. Oktober</b>	<b>Tag des Kachelofens</b> bei Hafnermeister Matthias Janisch
<b>19.-28. Oktober</b>	<b>Wildbretwochen</b> beim Gasthaus Gertrude Rechberger
<b>20. Oktober</b>	<b>Gemeindeturnier der Stockschiützen Ebersdorf</b>
<b>20.-21. Oktober</b>	<b>Benefiztage in Hofkirchen</b>
<b>21. Oktober</b>	<b>Familienwandertag Ebersdorf</b>
<b>23. Oktober</b>	<b>ESV Hallenabschluss WM-Halle Hofkirchen</b>
<b>23. Oktober</b> ab 15 Uhr	<b>Zwergertreffen</b> Kulturzentrum Ebersdorf
<b>26. Oktober</b> 9-13 Uhr	<b>Blutspendenaktion des Roten Kreuzes</b> in der Neuen Mitteschule Kaindorf
<b>26. Oktober</b>	<b>Herbstwanderung</b> des Sparvereines Buchberger, Hofkirchen
<b>26. Oktober</b>	<b>Wandertag des Oldtimerclubs 4Radler</b> in Kopfing
<b>27. Oktober</b> 19.30 Uhr	<b>ABO Vierkanter „OHRakel“</b> - Vokale Prophezeiungen a capella, Kulturzentrum Ebersdorf
<b>27.-28. Oktober</b> ab 15 Uhr	<b>Perchtenmaskenausstellung</b> in der Mehrzweckhalle Kaindorf
<b>28. Oktober</b>	<b>Hallenabschlussturnier</b> in der WM-Halle Hofkirchen
<b>28. Oktober</b>	<b>Kranzniederlegung ÖKB</b>

## November 2018

<b>06. November</b> 14 Uhr	<b>Senioren-Cafe</b> Kulturzentrum Ebersdorf
<b>08. November</b> 15 Uhr	<b>Eltern-Kind-Treffen in Hartl</b>
<b>08.-10. November</b>	<b>Stelzenschnapsen in der Imbissstube Kober</b>
<b>09. November</b>	<b>Laternenfest im Kindergarten Auffen</b>
<b>09. November</b>	<b>Laternenfest Kindergarten Ebersdorf</b>
<b>10. November</b>	<b>Krimiherbst im Kulturhaus Kaindorf</b>
<b>15.-17. November</b>	<b>Stelzenschnapsen im Gasthaus-Café Zöhler</b>
<b>16. November</b> 19.30 Uhr	<b>Benefizkonzert Haus der Hoffnung</b> Kulturzentrum Ebersdorf
<b>17. November</b>	<b>Damenpreisschnapsen im Gasthaus-Café Zöhler</b>

<b>17. November</b>	<b>Championsleagueschnapsen FZC Großhart</b> im Buschenschank Fleck
<b>17. November</b>	<b>Gesundheitstag im Kulturhaus Kaindorf</b>
<b>17. November</b> 12-16 Uhr	<b>Blutspendeaktion</b> in der NMS Kaindorf
<b>23. November</b>	<b>Stelzenschnapsen des Edelweissvereins</b> Großhart
<b>23. November</b> 10-14 Uhr	<b>Weihnachtsbazar im Pflegekompetenzzentrum Kaindorf</b>
<b>24. November</b> 19.30 Uhr	<b>ABO Kabarett Josi Prokopetz „Vollpension“</b> Kulturzentrum Ebersdorf
<b>25. November</b> ab 14 Uhr	<b>Bauernadvent</b> im Gemeindesaal Hofkirchen
<b>27. November</b> 15 Uhr	<b>Zwergertreffen</b> Kulturzentrum Ebersdorf
<b>30. November</b>	<b>Adventbuffet im Gasthaus-Café Zöhler</b>

## Dezember 2018

<b>01. Dezember</b> ab 17 Uhr	<b>Aufbraun beim Tonibräu</b> Tischreservierungen unter Tel. 0699/10616161
<b>01. – 02. Dez.</b>	<b>Sparvereinsauszahlung Weinstube Ednitsch, Hofkirchen</b>
<b>02. Dezember</b> 18 Uhr	<b>Weihnachtskonzert der Marktmusikkapelle</b> Kaindorf in der Pfarrkirche Kaindorf
<b>02. Dezember</b>	<b>1. Adventssonntag, Patronatsfest, Andreaskirtag Ebersdorf</b>
<b>04. Dezember</b> ab 15 Uhr	<b>Aufbraun beim Tonibräu</b> Tischreservierungen unter Tel. 0699/10616161
<b>06. Dezember</b> 15 Uhr	<b>Eltern-Kind-Treffen</b> in Hartl
<b>06.-07. Dez.</b> ab 15 Uhr	<b>Aufbraun beim Tonibräu</b> Tischreservierungen unter Tel. 0699/10616161
<b>08. Dezember</b>	<b>Adventfeier der Seniorenbünde</b> der Pfarre im Gasthaus Gartlgruber
<b>08. Dezember</b>	<b>Perchtenlauf der „Schloßbergteufeln“</b> bei der Mehrzweckhalle Kaindorf
<b>08. Dezember</b>	<b>Adventfeier in der Engelskapelle Hartl</b>
<b>08.-09. Dez.</b>	<b>14. Kaindorfer Kunst- und Kulturadvent</b> im Kulturhaus Kaindorf
<b>09. Dezember</b>	<b>Fischessen bei der Weinstube Ednitsch</b>
<b>11. Dezember</b> ab 15 Uhr	<b>Aufbraun beim Tonibräu</b> Tischreservierungen unter Tel. 0699/10616161
<b>13. Dezember</b> ab 15 Uhr	<b>Aufbraun beim Tonibräu</b> Tischreservierungen unter Tel. 0699/10616161

<b>14. Dezember</b>	<b>ESV Saisonbeginn in der Hans-Safner-Hütte</b> Hofkirchen
<b>15. Dezember</b>	<b>Glühweinstand des ÖKB OV Kaindorf</b> beim Parkplatz der Sparkasse
<b>15. Dezember</b>	<b>Adventliches Singen und Musizieren</b> der Sing- und Spielgruppe Hartberg in der Engelskapelle
<b>15. Dezember</b> ab 17 Uhr	<b>Aufbraun beim Tonibräu</b> Tischreservierungen unter Tel. 0699/10616161
<b>16. Dezember</b> 15 Uhr	<b>Hirten- und Krippenliedersingen</b> im Kulturhaus
<b>16. Dezember</b>	<b>Vorweihnachtlicher Adventnachmittag</b> im Lindenhof Weber in Auffen
<b>17. Dezember</b> 19 Uhr	<b>Weihnachtskonzert Musikschule</b> Gemeindezentrum Ebersdorf
<b>20. Dezember</b> ab 15 Uhr	<b>Aufbraun beim Tonibräu</b> Tischreservierungen unter Tel. 0699/10616161
<b>23. u. 24. Dez.</b>	<b>Friedenslicht in der Engelskapelle</b>
<b>23. u. 24. Dez.</b>	<b>Friedenslicht im Rüsthaus Obertiefenbach</b>
<b>24. Dezember</b>	<b>Friedenslicht im Rüsthaus Kaindorf</b>

<b>24. Dezember</b>	<b>Friedenslicht im Rüsthaus Ebersdorf</b>
<b>24. Dezember</b>	<b>Friedenslicht in der Bürgerservicestelle Großhart</b>
<b>24. Dezember</b>	<b>Kinderchristmette in der Kapelle Auffen</b>
<b>26. Dezember</b>	<b>Pferdesegnung in St. Stefan</b>
<b>26. Dezember</b>	<b>Wehrversammlung FF Ebersdorf</b>
<b>27. Dezember</b> ab 15 Uhr	<b>Aufbraun beim Tonibräu</b> Tischreservierungen unter Tel. 0699/10616161
<b>29. Dezember</b>	<b>Vereinsmeisterschaften und Jahreshauptversammlung</b> des ESV Tiefenbach
<b>29. Dezember</b> 19.30 Uhr	<b>Theater der Gruppe Theater-Sterz</b> im Kulturhaus Kaindorf
<b>30. Dezember</b> 17 Uhr	<b>Theater der Gruppe Theater-Sterz</b> im Kulturhaus Kaindorf
<b>30. Dezember</b>	<b>Sendungsfeier Sternsingen</b> Pfarrkirche Ebersdorf
<b>31. Dezember</b>	<b>Backhendlessen im Gasthaus-Café Zöhler</b>
<b>31. Dezember</b>	<b>Silvesterveranstaltungen</b> der Kaindorfer Lokale



## Benefizkonzert Haus der Hoffnung

Ein besonderer Abend mit Rockmusik und Austropop: Freitag, 16. November 2018

Beim diesjährigen Benefizkonzert für das „Haus der Hoffnung“ in Rumänien, wird Ihnen wieder ein buntes musikalisches Programm geboten.

Mit:

**Nina Bernsteiner**  
**De Zwa**  
**Gernot Pachernigg**

**Beginn 19.30 Uhr**  
**im Kulturzentrum Ebersdorf**

### Karten sind erhältlich bei:

Gemeinde Ebersdorf, T: 03333 2341 oder [gde@ebersdorf.gv.at](mailto:gde@ebersdorf.gv.at);  
Valerie Ertl, T: 0660 460 92 05 oder T: 03333 2365  
RAIBA Thermenland, T: 03333 2315, Kartenpreis € 10,-

### Spendenkonto „Haus der Hoffnung“

IBAN: AT08 3841 1000 0001 7160 - Raiba Thermenland

# A cappella kabarett Vierkanter

„OHRakel“ - vokale Prophezeiungen

Ob das mit rechten Dingen zugeht, wenn eine der erfolgreichsten Formationen Österreichs vokale Prophezeiungen a cappella anstimmt? - Stefan Rußmayr, Leo und Alois Röcklinger und Martin Pfeiffer haben allerhand zu OHRakeln und zu deuten: Was ist so positiv an einem Stau? Leben Verheiratete länger oder kommt ihnen das nur so vor? Warum musste Noah unbedingt die Gelsen retten? ... Eingebettet in eine geniale Musik- und Lichtshow dürfen sich alle, die zum OHRakel pilgern, freuen und vielleicht sogar eben diesem die eine oder andere Frage stellen. ◀



**Sa, 27. Oktober 2018**  
um 19.30 Uhr  
im Kulturzentrum Ebersdorf

Vorverkauf: € 17,-  
Abendkassa: € 20,-

Gemeindeamt Ebersdorf  
T: 03333 2341-0,  
gde@ebersdorf.steiermark.at

# Jackpot Fit – das gesundheitswirksame Bewegungsprogramm



Seit September auch in der Ökoregion Kaindorf. 12 Einheiten werden von der Sozialversicherung gefördert

Dieses von den österreichischen Sozialversicherungsträgern, den Sportdachverbänden und der Sportuniversität Graz entworfene standardisierte Bewegungsprogramm Jackpot Fit beinhaltet alle Bestandteile gemäß der österreichischen Empfehlungen für gesundheitswirksame Bewegung: 40min Ausdauertraining, 30min Krafttraining, Koordinations- und Beweglichkeitstraining. Ziel dieser bundesweit angelegten Gesundheitsinitiative ist es, Personen ab 40 Jahren, die keinen Sport betreiben bzw. nach einer längeren Pause wieder beginnen wollen, gezielt zu unterstützen, aktiver zu werden. Zusätzlich wird Personen nach einem Kuraufenthalt die Möglichkeit geboten, in ihrer Heimatregion ihre Gesundheits- und Bewegungsziele weiter zu verfolgen. Die Wirkung wurde bereits an mehr als 2.000 Personen österreichweit erprobt: Neben den

gewünschten gesundheitlichen Effekten kann das Programm vor allem damit punkten, dass es Spaß macht und zusätzlich hilft, das Körpergewicht zu kontrollieren. Die positiven Ergebnisse dieser Studie sind auch Voraussetzung dafür, dass die Sozialversicherung die Kosten für die ersten 12 Einheiten übernimmt. Danach kann jeder Teilnehmer selbst entscheiden, ob er das Programm als Vereinsmitglied mit einem Semesterbeitrag von 80 Euro dauerhaft besuchen oder ob er selbstständig das Gelernte weiterhin umsetzen möchte.

Das 90minütige Bewegungsprogramm Jackpot Fit wird bereits seit März 2016 unter der Leitung von Sportwissenschaftlerin Mag. Gabi Ruthofer und Physiotherapeutin Elisabeth Herbst in der Region Bad Waltersdorf erfolgreich umgesetzt. Mit Anfang Sep-

tember wurde nun auch eine wöchentliche Trainingseinheit im Fitnetz Trainingsraum im ehemaligen Gemeindeamt Die-nersdorf installiert, drei weitere wöchentliche Einheiten können in Bad Waltersdorf besucht werden. ◀



**Informationen und Anmeldung:**  
www.fitnetz.at - die Anmeldung zum kostenlosen Schnuppertraining ist unter T: 050808 9516 (Projektkoordinatorin) möglich.



## Josi Prokopetz

mit seinem Programm „Vollpension“

Eine musikalisch-literarische Werkschau des endlich 65jährigen Liedermachers und Entertainers, in der zurück und nach vorne geschaut wird. Für

alle, die bis jetzt gezaudert haben und ein überzeugender Grund zu sagen: „Jetzt schau ich mir diesen Prokopetz aber wirklich an.“ ◀

**Sa, 24. November 2018**  
um 19.30 Uhr  
im Kulturzentrum Ebersdorf

Vorverkauf: € 19,-  
Abendkassa: € 21,-  
Gemeindeamt Ebersdorf  
T: 03333 2341-0,  
gde@ebersdorf.steiermark.at

# Fitness- und Sportprogramm

**AB 8. OKTOBER 2018**

**YOGA-MOVES und FASZIEN-YOGA**  
Montags 18:30 – 20:00 Uhr  
im Gemeindeamt Kaindorf

Mittels einfacher Übungen wird schrittweise Yoga nähergebracht. Verschiedene, aufeinander aufgebaute Übungsabfolgen dehnen und kräftigen die tieferliegende Muskulatur. Verspannungen werden gelöst und die Muskeln dadurch wieder geschmeidiger. Der Körper

wird insgesamt kräftiger – die Körperwahrnehmung und Koordination dadurch trainiert.

**Kostenbeitrag:**  
10 € pro Einheit // 10er-Block: 100 € (Die 11. Einheit ist gratis!)

**Bitte mitbringen:**  
Matte wenn vorhanden, Handtuch, Trinkflasche und bequeme Trainingsbekleidung

**Leitung:** Isabella Posch  
T: 0664 3503395

**AB 31. OKTOBER 2018**

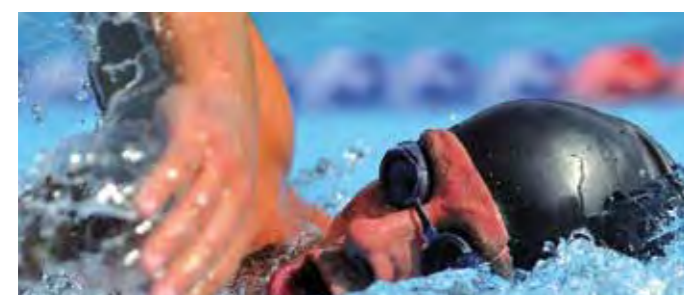
**LAUFTREFF**  
Mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr  
Treffpunkt beim GH Steirerrast (Stirnlampe nicht vergessen!)

**RUMPFSTABILISATIONS-TRAINING**  
Mittwochs 19:00 - 20:00 Uhr  
im GH Steirerrast

**Leitung:** Andreas Gratzler  
T: 0664 1444051

**SCHWIMMTRAINING**  
Freitags 19:00 - 20:00 Uhr  
im HERZ Hartberg

**Leitung:** Yvonne Gratzler  
T: 0660 3800799 ◀



## „Richtig Kraulen“

Ab 9. Oktober 2018 im HERZ Hartberg! VON ANDREAS GRATZER

- Erlernen der richtigen Kraultechnik
- Schneller werden & neue Herausforderungen kennenlernen
- Verbessern der bestehenden Schwimmtechnik

**Bei Interesse bitte um eheste Anmeldung unter [www.green-team.at](http://www.green-team.at), da begrenzte Teilnehmerzahl!**  
Informationen bei Kursleiterin Yvonne Gratzler T: 0660 3800799

**NEU: Kraulkurse für Kinder ab 7 J.**

10 Einheiten, Dauer je 60 Minuten  
**Kurstag:** Dienstags  
**Kinder:** 16.00 – 17.00 Uhr  
17.00 – 18.00 Uhr

**Anfänger:** 18.00 – 19.00 Uhr  
**Fortgeschrittene:** 19.00 – 20.00 Uhr  
Max. 10 Teilnehmer je Gruppe

**Kursbeitrag exkl. Badeintritt:** € 110,-  
**Kinderkurs:** € 60,- ◀

# Bewegungskurse für Erwachsene



Körpertraining - Jetzt geht es los!

Es ist nie zu spät zum Starten. Bewegung fördert die Lebensqualität. Denn ein gesunder Körper braucht nicht nur gesunde Ernährung, sondern auch Training. VON GABRIELE BUCHEGGER

Egal ob man gerne ein Workout mit Kräftigung und Dehnung macht oder sich für Musicals-Entscheidet. Stepptanz trainiert besonders das Gleichgewicht und die Koordination. Und nicht zu vergessen die Königsdisziplin: Ballett! Auch hier bietet Gabriele Buchegger Kurse für Erwachsene an.

**Ballett für Erwachsene:** Nach der russischen Waganowa-Methode mit Übungen an der Stange, in der Mitte und durch die Diagonale

**Musicaldance:** Ballettübungen, Choreographie, Kräftigung und Dehnung

**Stepptanz:** Kurzes Warm up, Koordinationsübungen, Steppschritte erlernen und zu einer Choreographie zusammenfügen. Es ist einfach cool selber Klänge zu erzeugen. ◀

**Körpertraining:** Kurzes Ausdauertraining, Koordinationsübungen, Kräftigung und Dehnung

**Bewegungstraining für Männer und Frauen:** Gleichgewichtsübungen, Schrittkombinationen für mehr Koordination, Kräftigung und Dehnung

**Infos unter:**  
T: 0664 55 37 527,  
buchegger.g@gmx.at,  
www.tanz-buchegger.at



Ballett/Musical/Stepp - Bei Tanz-Buchegger sind Sie richtig!



## -POST-

vom  
**HARTLER MARKTPLATZ**

Fruturstraße 1  
8224 Hartl bei Kaindorf  
Tel.: 03334 41800 - 330

### ÖFFNUNGSZEITEN

<b>Montag - Dienstag</b>	14:00 - 19:00 Uhr
<b>Mittwoch - Freitag</b>	09:00 - 19:00 Uhr
<b>Samstag</b>	09:00 - 13:00 Uhr



GÜLTIG BIS 25.10.2018

**-10% AUF HOLLE  
BABYNAHRUNG  
IM GLAS**

**AKTION**



**SALZ- UND  
PFEFFERMÜHLE**

**€ 15.90**  
Stk.



**GLUTENFREIE TEIGWAREN  
AUS DER REGION**



**ENTDECKE EINE VIELFÄLTIGE AUSWAHL  
AN KREATIVEN GESCHENKIDEEN!**

**NEU IM SORTIMENT  
vom Lavendelgut Bad Waltersdorf**



# AKTION

UNSER

**X** LAGERHAUS

DIE KRAFT AM LAND

## Dachbodendämmelement P06. 120 mm

Verbundelement aus trittfester Spezialplatte und expandiertem Polystyrol mit allseitigem 15 mm Stufenfalz, Format; 1.015x515 mm, Flächenmaß: 0,5 m<sup>2</sup>



per Stück **6,95\***

# FLOHMARKT

## AM 19. 10. IN DER FILIALE KAINDORF

**% % % %**



## ISOVER WDF 5/10 TWIN

2x750x120 cm = 18 m<sup>2</sup>  
Nennwert der Wärmeleitfähigkeit: D = 0,039 W/mK  
Sicher, da nicht brennbar, Euroklasse A1



per m<sup>2</sup> **1,80\***

## Haider Kracherl verschiedene Sorten

1 Kiste = 24x0,33l (0,33 l = 0,60)  
exkl. Pfand



**14,40\***



**Power im Tank**

**PREMIUM QUALITÄT  
ZUM TOP PREIS**

- + mehr Leistung
- + mehr Kilometer
- + beste Kälteeigenschaften
- + höhere Betriebssicherheit